

N° 18

# arte

## MAGAZINE

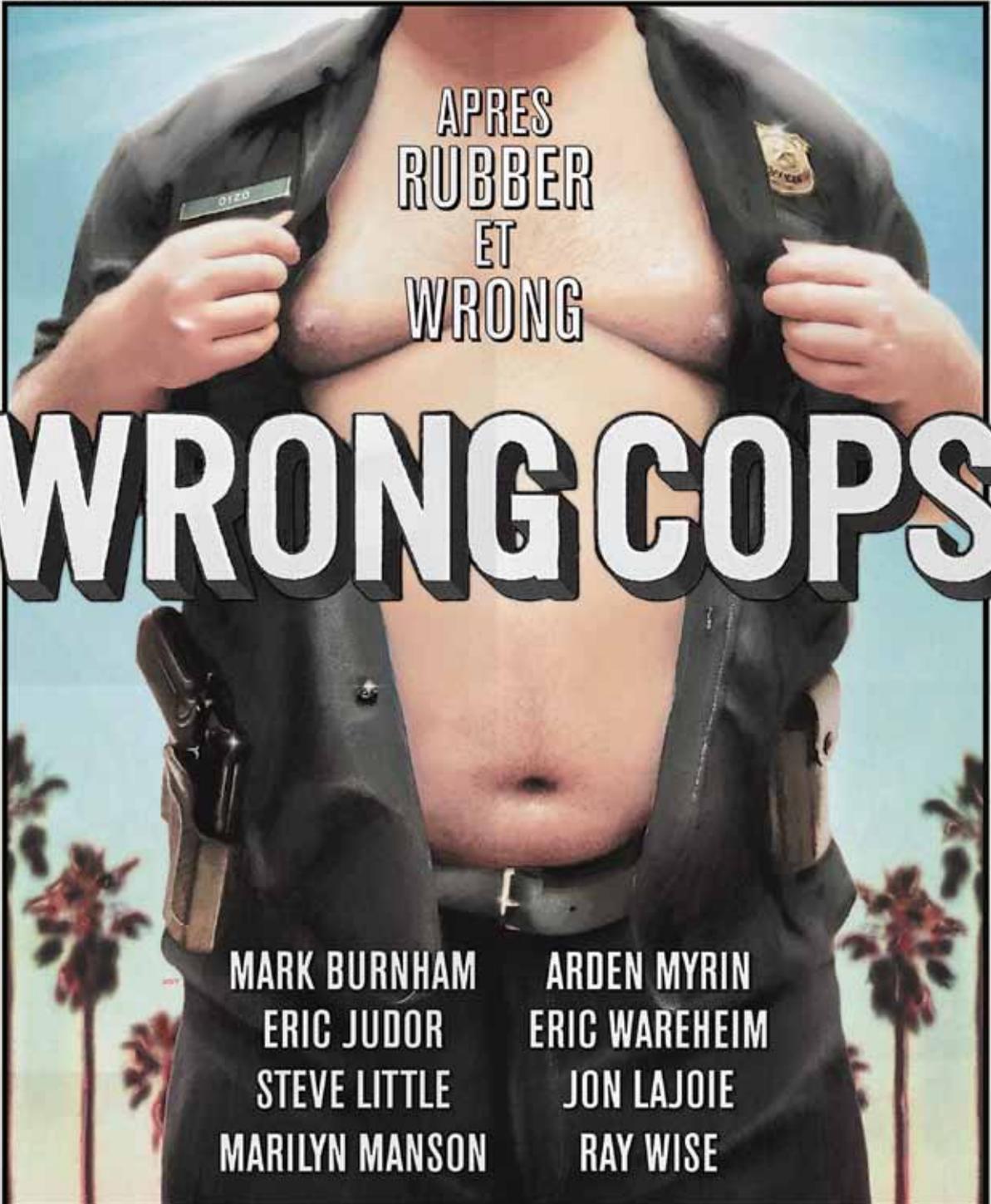
# 1414

# DES ARMES ET DES MOTS

La Grande Guerre racontée à travers quatorze destins singuliers  
Une bouleversante saga documentaire,  
à partir du mardi 29 avril

GREGORY BERNARD PRESENTE

DEAUVILLE  
FESTIVAL DE CINÉMA  
DU 10 AU 17 OCTOBRE 2014



APRES  
RUBBER  
ET  
WRONG

# WRONG COPS

MARK BURNHAM  
ERIC JUDOR  
STEVE LITTLE  
MARILYN MANSON

ARDEN MYRIN  
ERIC WAREHEIM  
JON LAJOIE  
RAY WISE

## UN FILM DE QUENTIN DUPIEUX

Avec: MARK BURNHAM ERIC JUDOR STEVE LITTLE MARILYN MANSON ERIC WAREHEIM ARDEN MYRIN GRACE ZABRISKIE RAY WISE KURT FULLER STEVE HOWEY  
UNE PRODUCTION REALITYISM FILMS EN COPRODUCTION AVEC CTM FILM COMPANY EN ASSOCIATION AVEC REALITYISM GROUP BOITE NOIRE RUBBER FILMS TIWWE ARTE COFINOVA 7 FILMES INTERNATIONALES C. PACTE IMAGE ET SONORIE QUENTIN DUPIEUX MIXAGE MKR OIZO SUPERVISION KEVOS  
VAN DER MEEREN MIXAGE JOAN LE BORGU EFFETS VISuels FABIEN FEINTRENIÉ PRODUCTEURS ASSOCIÉS FILIPE VIEIRA PIERRE WEISBEIN CHRISTINE POMELLE COPRODUCTEURS SERGEI SELYANOV DANIEL GOROSHEO PRODUCTEURS EXECUTIFS SIBIRKA DOKOLO GEORGE GOLDMAN  
PRODUCTEURS JOSEF LUECK OLANE JASSEN UN FILM PRODUIT PAR GREGORY BERNARD SCÉNARIO ET RÉALISÉ PAR QUENTIN DUPIEUX © 2012 REALITYISM FILMS



*“L’identité est ce que nous inventons, non ce dont nous nous souvenons.”*

**Albums de famille,**  
vendredi 2 mai à 23.25 Lire pages 9 et 25



## 14, DES ARMES ET DES MOTS

Une bouleversante saga documentaire de Jan Peter, qui restitue le cataclysme de la Grande Guerre à travers quatorze destins singuliers, racontés par des lettres et des journaux intimes. **Mardi 29 avril à 20.50 Lire pages 4-5 et 18-19**

© DOCSIDE PRODUCTIONS



## NATUROPOLIS

Comment les mégapoles tentent de se reconnecter avec la nature. En quatre volets, une vaste réflexion sur les défis environnementaux qui nous attendent. Cette semaine : Rio de Janeiro, du chaos à la ville durable. **Vendredi 2 mai à 22.30 Lire pages 7 et 25**

## UNE SAISON À LA JUILLIARD SCHOOL

Une année dans l’atmosphère trépidante de la Juilliard School, la célèbre institution américaine qui forme les futures stars de la danse, de la musique et du théâtre. Une série documentaire de Priscilla Pizzato. **Dimanche 27 avril à 16.45 Lire pages 6 et 14**



# PETITES HISTOIRES DE LA GRANDE GUERRE

En huit épisodes, ce documentaire-fiction ressuscite quatorze destins oubliés d'hommes, de femmes et d'enfants emportés dans la tourmente de la Première Guerre mondiale, grâce aux lettres ou aux carnets qu'ils ont laissés. Entretien avec Jan Peter, le réalisateur de cette série historique pleine de souffle et d'émotion.



**Q**uel a été le point de départ de cette série monumentale ?

**Jan Peter :** J'avais envie de raconter l'histoire de la Grande Guerre d'un point de vue vraiment multinational, à travers cinq capitales – Paris, Londres, Berlin, Vienne et Saint-Petersbourg. C'est le producteur Gunnar Dedio (Looks Film) qui a eu la belle idée de s'appuyer plutôt sur des journaux intimes et des correspondances, pour l'émotion immédiate qu'ils apportent. Nous nous sommes donc mis en quête de témoignages écrits dans tous les pays concernés par la guerre – donc dans le monde entier, mais en priorité en Europe. Sur un millier de journaux et plusieurs milliers de lettres collectés, nous en avons retenu une centaine, dont ceux des quatorze personnages principaux. Les autres sont cités de façon beaucoup plus brève, mais ils ont aussi été incorporés au scénario.

**Y a-t-il parmi ces témoignages des textes inédits ?**

Certains, comme les souvenirs d'Ernst Jünger ou la correspondance de Paul et Marie Pireaud, étaient bien connus. Mais en Autriche, nous ne trouvions rien, car on préfère y oublier autant que possible cette guerre qui a signé la fin de la puissance viennoise. Nous avons donc lancé un appel public, et c'est le petit-fils de Karl Kasser qui nous a transmis le journal de son aïeul, un paysan qui raconte avec beaucoup de précision et

de sentiment ce qu'il vit au jour le jour. Quant à Marina Yurlova, cette toute jeune fille d'un officier cosaque, qui est partie sur le front à 14 ans pour retrouver son père et a combattu dans l'armée russe, ses souvenirs étaient parus une seule fois, en 1930, aux États-Unis où elle avait émigré. Une histoire si extraordinaire qu'on a fait des recherches poussées pour vérifier qu'elle était véridique.

**Certaines des images d'archives, elles aussi, sont inédites...**

Susanne Schiebler, qui est aussi la monteuse de la série, a visionné des milliers d'heures avec une autre spécialiste des archives pour trouver à chaque fois la petite perle qui collerait exactement à la narration. Les fonds privés ont souvent apporté cette touche personnelle, singulière, que nous recherchions. La série a vraiment été écrite comme une fiction, même si elle s'appuie de façon rigoureuse sur les sources documentaires, ce qui a permis de commencer le montage des archives – et de lancer leur restauration numérique, qui a été longue et minutieuse – avant même que les reconstitutions soient tournées.

**Les historiens ont-ils directement collaboré à l'écriture ?**

Ils ont seulement supervisé notre travail. Mais ils l'ont largement inspiré ! Pendant trois ans, je n'ai rien lu d'autre que des livres sur la Première



Guerre mondiale, car il fallait aussi donner au spectateur une vue d'ensemble concise et exacte des événements, du contexte politique et social à la stratégie militaire.

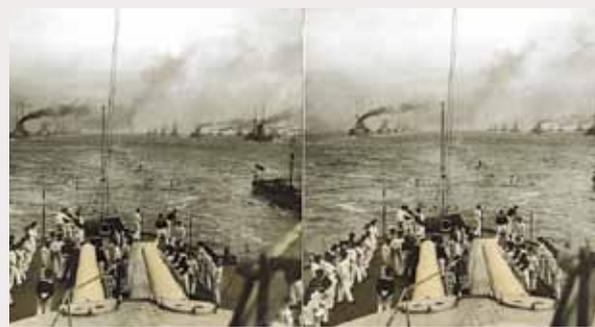
### Avez-vous observé des règles spécifiques au tournage ?

Non, à l'exception du regard que tous les acteurs adressent de temps à autre à la caméra, destiné à abolir les distances entre le spectateur et le personnage ; et le fait que chacun s'exprime dans sa langue, ce qui donne à entendre cinq langues principales et plus de dix idiomes différents au total. Nous voulions que les reconstitutions aient la qualité d'un long métrage cinéma et nous avons bénéficié des moyens nécessaires. Je crois que c'est la raison pour laquelle elles dialoguent de façon harmonieuse avec les séquences d'archives.

### En quoi cette vision chorale enrichit-elle l'histoire de la Grande Guerre ?

Je crois que l'expérience de la télévision permet vraiment de ressentir et de partager ce que les gens ont subi il y a cent ans, de se représenter clairement les lieux et les enjeux de cette catastrophe et, aussi, de découvrir comment elle a été vécue par les différentes nations. C'est bien sûr une reconstruction de la réalité, mais qui donne l'illusion de la vivre.

Propos recueillis par Irène Berelowitch



### 14, DES ARMES ET DES MOTS

Sur [arte.tv/14desarmesetdesmots](http://arte.tv/14desarmesetdesmots), retrouvez une biographie approfondie des quatorze protagonistes de la série, ainsi que le lien avec l'histoire de l'époque et du conflit, et sur [arte.tv/premiere-guerre](http://arte.tv/premiere-guerre), toutes nos productions web consacrées à la Grande Guerre.

### UN JOUR, UNE PHOTO

À découvrir en parallèle, le webdocumentaire *1914, dernières nouvelles*, Fipa d'or 2014, en ligne depuis le 7 janvier. Cent ans après, jour pour jour, il dévoile les événements qui ont accompagné la marche vers la guerre, par le biais d'une nouvelle photographie proposée quotidiennement.

[arte.tv/1914dernieresnouvelles](http://arte.tv/1914dernieresnouvelles)



La série *14, des armes et des mots* est disponible en DVD à partir du 14 mai et en VOD sur [arteboutique.com](http://arteboutique.com).



### La Grande Guerre vue par Joe Sacco, créateur de la BD-reportage :

Le 1<sup>er</sup> juillet 1916 débute la bataille de la Somme, la plus sanglante de la Grande Guerre, avec près de 20 000 morts dès le premier jour. Joe Sacco (*Gaza 1956, en marge de l'histoire*) raconte cette terrible journée dans une fresque de plus de sept mètres de long. Un livre accordéon accompagné d'un livret écrit par l'historien britannique Adam Hochschild, coédité par ARTE Éditions et Futuropolis (32x24cm / 25€ TTC). Sortie le 16 avril.



### ARTE RADIO

Quatre courts reportages (de 3 à 8mn) sur les chansons anars, les cartes postales, les monuments aux morts et le manuel franco-allemand du soldat.

[arteradio.com](http://arteradio.com)

Dimanche 27 avril à 16.45

**UNE SAISON À LA  
JUILLIARD SCHOOL**

Lire page 14



# LE JUILLIARD SHOW

Des générations de danseurs, acteurs et musiciens se sont formés dans cette prestigieuse école new-yorkaise. La série documentaire de Priscilla Pizzato nous immerge dans le chaudron bouillonnant de la Juilliard School.

**D**erniers jours de farniente à Central Park pour Lars et ses comparses. Bientôt, ce jeune Norvégien reprendra le rythme harassant de la Juilliard School. Durant neuf mois intenses rythmés par les cours, les répétitions, la scène et les jurys, la réalisatrice Priscilla Pizzato a filmé une dizaine d'élèves de cette école new-yorkaise ultra sélective (7 % des candidats sont admis). Fondée il y a plus d'un siècle, la célèbre institution d'où sont sortis Robin Williams, Pina Bausch, Kevin Spacey, Nina Simone, Renée Fleming ou Philip Glass, forme au théâtre, à la danse ou à la musique. "La première fois, on a l'impression de débarquer dans Fame", glisse Lars. Chaque élève étudie une discipline tout en se frottant à d'autres arts. En troisième année d'art dramatique, Lars et ses copains suivent aussi

des cours de comédie musicale, un atout si, plus tard, ils veulent auditionner à Broadway. La studieuse Mariella s'est mise aux libératrices claquettes, qui, par ricochet, l'incitent à jouer du violon avec "tout le corps".

## AU QUART DE TOUR

De Mathis, 17 ans, pianiste de jazz prodige, fraîchement arrivé de France, à John, baryton américain en dernière année de master, qui jongle entre sa formation et les engagements à l'extérieur, cette série en six épisodes nous offre un virevoltant aperçu d'un cursus à la Juilliard. Concentration de jeunes talents prêts à tout donner pour percer dans un milieu artistique fermé, *Une saison à la Juilliard School* vibre d'une énergie euphorisante.

L'école, qui comprend 40 % d'étudiants étrangers, insuffle à ses troupes le sens du show à l'américaine. Il suffit d'une impulsion du prof, et c'est parti : Brittany se met à rapper comme une gamine du Bronx et un trio de musiciens de chambre en herbe enflamme un morceau de Brahms jugé "anéémique". Au fil de la série, les élèves se livrent volontiers, plaisantant sur les "dettes" qu'ils accumulent – une année d'études coûte plus de 36 000 dollars –, évoquant leurs projets ou déplorant la portion congrue accordée à l'art aux États-Unis. Un bout de chemin réjouissant aux côtés de talents en devenir.

**Noémi Constans**



arte EDITI ONS

La série est disponible en DVD chez ARTE Éditions à partir du 6 mai.

# LES VILLES-JARDINS DE DEMAIN

Rio de Janeiro, New York, Paris, Tokyo : en quatre épisodes, la rafraîchissante série documentaire *Naturopolis* nous entraîne dans une exploration inédite des villes à travers le prisme de la nature.



© DOC5IDE

**A**u départ, il y a les traditionnelles images de cartes postales : de magnifiques prises de vues aériennes soulignant la physionomie particulière de chacune des mégalo-poles parcourues. Des mirages bientôt dissipés par une réalité moins reluisante. Tsunamis, ouragans, inondations et coulées de boue, pollution extrême de l'air et des eaux... : au fil des épisodes, les réalisateurs (Bernard Guerrini et Mathias Schmitt pour New York, Rio et Tokyo, et Isabelle Cotteceau pour Paris) passent en revue les menaces qui pèsent sur ces cités boulimiques, qui ont grossi jusqu'à l'étouffement. L'occasion de mettre en perspective les défis écologiques cruciaux qui se posent, mais aussi de revenir sur l'histoire de la relation complexe qui a uni les hommes et la nature depuis l'éclosion des villes.

## LE RÉVEIL DES ESPÈCES

Par-delà les spécificités nationales, une évolution commune se dessine : course au progrès industriel et urbanisation dévorante ont brutalement

relégué la nature au second plan. Paris en offre la flagrante illustration avec ses cinq mètres carrés d'espaces verts par habitant. Mais l'homme semble aujourd'hui éprouver un regain de passion pour la faune et la flore urbaines. La série capte ainsi le réveil bienfaiteur des espèces en donnant la parole aux citoyens et spécialistes engagés qui militent pour leur préservation. Les réalisateurs partent également à la rencontre d'architectes à l'imagination fertile qui, à travers leurs projets les plus ambitieux – la tour new-yorkaise Dragonfly de Vincent Callebaut par exemple –, plantent les graines de la ville-nature de demain. Un éclairage passionnant qui témoigne de l'amorce d'un changement de mentalités, la nature devenant peu à peu une valeur culturelle.

**Manon Dampierre**



## LE COMBAT CONTINUE

Lancée le 15 avril 2013, la plate-forme participative *Green guerilla* propose un plan de bataille en trois volets : les internautes peuvent s'inspirer de figures de proue du mouvement grâce à une carte interactive reprenant le découpage géographique de *Naturopolis*, mais aussi prendre des leçons de jardinage par le biais de divers tutoriels (bombes à graine, compost partagé...). Enfin, ils sont invités à poster vidéos, photos et textes relatant leurs exploits. À vos souris, râteaux et arrosoirs ! [green-guerilla@arte.tv](mailto:green-guerilla@arte.tv)

> Participez à notre jeu Instagram autour du hashtag #greenguerilla

## LES QUATRE ÉPISODES DE "NATUROPOLIS"

**Rio, du chaos à la ville durable**, vendredi 2 mai  
Lire page 25

**New York, la révolution verte**, vendredi 9 mai

**Et si Paris se mettait au vert...**,  
vendredi 16 mai

**Tokyo, de la mégapole à la ville-jardin**,  
vendredi 23 mai



# BITS GEEKS EN LIGNE

ARTE.TV

APRÈS SIX MOIS D'EXISTENCE, *BiTS*, LE WEBZINE DE TOUTES LES CULTURES GEEKS, LANCÉ PAR ARTE EN OCTOBRE 2013, A TROUVÉ SON PUBLIC et ne cesse de l'élargir. Du plus pointu au plus mainstream, de Buffy au Lego, anatomie d'une révolution culturelle.

**LANCÉ EN OCTOBRE 2013, *BiTS*,**

le webzine vidéo des cultures geeks d'ARTE a rencontré sa communauté. Six mois et une vingtaine d'épisodes plus tard, vous êtes de plus en plus nombreux chaque mercredi à vous plonger dans le monde palpitant des vampires, du *retrogaming* ou des .torrents.

**LE TEMPS OÙ LA CULTURE GEEK** semblait ne s'adresser qu'à une minorité est révolu. La *fantasy* et la technologie, les deux piliers de cette vision du monde, ont progressivement colonisé le grand public pour devenir des thèmes omniprésents dans les sociétés contemporaines.

**POUR ÉLARGIR SON HORIZON** ou prendre en marche le train de cette révolution culturelle qui passe par le Web, plongez dans *BiTS* et découvrez par exemple ce qu'est devenue Buffy, chasseuse de vampires, dont vous

ignoriez peut-être la dimension éminemment féministe. Prenez la mesure de ce bel outil de transmission intergénérationnelle qu'est le Lego. Ou devenez un expert incontesté de *Donkey Kong*, *Sonic* et *Street Fighter* avec notre histoire complète (mais aussi synthétique) du jeu vidéo. Cinéma, jeux, séries télé, Web, événements live, BD, littérature... : *BiTS* explore la multitude des modes d'expression geek et les décrypte de façon ludique et sophistiquée à la fois. Ces explorations se prolongent sur tous les supports, notamment les réseaux sociaux, où tous les fans du magazine peuvent retrouver des contenus exclusifs.

**Une coproduction ARTE/La Générale de Production**

À retrouver sur [bits.arte.tv](http://bits.arte.tv)

ARTE FUTUR €

## LA LUTTE CONTRE LA FAIM : UN BUSINESS PROFITABLE ?

APRÈS CINQUANTE ANS D'AIDE AU DÉVELOPPEMENT,

peu de réels progrès sont constatés dans la lutte contre la malnutrition. Tandis que l'aide génère des milliers d'emplois dans les pays donateurs, la situation s'est dégradée pour nombre de "bénéficiaires". De leur côté, les multinationales commencent à miser sur les aliments thérapeutiques comme le Plumpy'nut. A-t-on le droit de transformer la faim en business ? Un dossier spécial, avec des documentaires et des datavisualisations exclusives. Venez débattre !

[future.arte.tv](http://future.arte.tv)

ARTE CREATIVE

## "FUITE", COUP DE CŒUR DU FESTIVAL VIDÉOFORMES

DEPUIS SA CRÉATION EN 2011,

ARTE Creative est partenaire de Vidéoformes, référence internationale sur la scène contemporaine de l'art vidéo et des cultures numériques, qui s'est tenu du 19 au 22 mars à Clermont-Ferrand. À l'occasion de ce partenariat, découvrez en intégralité notre coup de cœur de cette année : *Fuite* de Jivko Darakchiev.

[creative.arte.tv](http://creative.arte.tv)

ARTE CONCERT

## HIGH WATER AU FESTIVAL STEREOLOX

C'EST SOUS L'ALIAS HIGH WATER

que le multi-instrumentiste Will Epstein tente désormais une aventure en solitaire. Il publie un premier EP, *The beautiful moon*, sur Other People, récent label monté par son compagnon de route Nicolas Jaar. Sur scène, il sample tour à tour saxophone et clavier pour créer des sons à la délicatesse hypnotique. Un concert à (re)découvrir dans le cadre de notre programmation spéciale Stereolox à Nantes, sur [concert.arte.tv](http://concert.arte.tv)

# RYAN GOSLING

**NOUVEAU BEAU GOSSE DES ANNÉES 10**, Ryan Gosling, du haut de ses 33 ans, est pourtant un vétérán dans le métier. À l'âge de 11 ans, ce jeune Canadien qui se destinait à la danse fit ses débuts à la télévision dans le *Mickey Mouse Club*, aux côtés d'autres stars en culotte courte comme Britney Spears ou Justin Timberlake. Après avoir fait le tour du petit écran, il construit sa carrière au cinéma auprès de réalisateurs comme Barbet Schroeder ou Nick Cassavetes et se spécialise dans les rôles de jeune homme tourmenté. En 2011, il joue dans trois films qui le portent au firmament : *Drive* de Nicolas Winding Refn, *Crazy, stupid, love* de Glenn Ficarra et *Les marches du pouvoir* de George Clooney. Idole des critiques comme des jeunes filles en fleurs, sa réputation est désormais faite à Hollywood. Il sera à l'affiche du prochain Terrence Malick. **Blue Valentine, lundi 28 avril à 20.50**



© REA

© SIPA BALTEL



## NASSIM

# AMAOUCHE

**ACTEUR, SCÉNARISTE ET RÉALISATEUR**, Nassim Amaouche, 37 ans, ne cesse d'explorer la relation père-fils depuis son premier court métrage, *De l'autre côté*, en 2003. Il en a fait un long, *Adieu Gary*, avec Jean-Pierre Bacri, qui a obtenu le Grand Prix de la Semaine internationale de la critique à Cannes en 2009. Il en a aussi fait un documentaire, *En terrain connu*, en 2012. Cette année, il revient avec un nouveau film, toujours sur le même thème, *Des Apaches*. Il jouera lui-même aux côtés de Laetitia Casta et d'André Dussollier dans ce road movie initiatique entre la France et l'Algérie. **Albums de famille, vendredi 2 mai à 23.25**

vidés®



# PAUL THOMAS ANDERSON

**RÉALISATEUR DE MAGNOLIA** (1999), *Punch-drunk love* (2002) ou encore *There will be blood* (2007), Paul Thomas Anderson est un chef de bande qui aime s'entourer pour ses films choraux d'une tribu de comédiens récurrents. Julianne Moore et Joaquin Phoenix font ainsi partie des fidèles, tout comme Philip Seymour Hoffman, disparu en février dernier, qui avait joué dans quasiment tous ses films depuis ses débuts jusqu'à *The master*, sorti en 2012. Impétueux et sulfureux, il aime aussi les histoires de famille compliquées et les communautés sur le fil du rasoir. Son prochain film, *Vice caché*, avec Owen Wilson, Benicio del Toro et Joaquin Phoenix, est attendu pour la fin de l'année. **There will be blood, mercredi 30 avril à 20.50**

**JOURNÉE**

5.00 **HD** **VOD** **M**  
**DESIGN**  
**Le couteau suisse**  
**Spartan**

5.25 **M**  
**SQUARE**

5.55 **M**  
**KARAMBOLAGE**  
 Magazine

6.05 **M**  
**ESCAPADE**  
**GOURMANDE**  
 Marrakech ;  
 Bilbao - Espagne  
 Série documentaire

7.00 **R**  
**X:ENIUS**  
**Peut-on simuler**  
**le climat du futur ?**  
**Quel est l'impact**  
**du sable du Sahara**  
**sur l'environnement ?**  
 Magazine

8.00 **R**  
**360°-GÉO**  
**Le train du Darjeeling**

8.50 **M**  
**360°-GÉO**  
**Des mustangs**  
**et des hommes**  
 Reportage

9.45 **R**  
**360°-GÉO**  
**Les îles Shetland,**  
**la force du vent**  
 Reportage

10.40 **M**  
**LES MERVEILLES**  
**DE LA NATURE (2)**  
**Les chutes d'Iguazu**  
 Série documentaire

11.20 **M**  
**FLEUVES DU MONDE**  
**Mékong - Le fleuve**  
**nourricier**  
 Série documentaire

12.05 **M**  
**LE SABLE**  
**Enquête**  
**sur une disparition**  
 Documentaire

13.20 **M**  
**FUTUREMAG**  
 Magazine  
 Multidiffusion le 2 mai  
 à 7.05



14.00 **M**  
**YOUROPE**  
**L'Europe en danger !**  
 Magazine  
 Multidiffusion le 29 avril  
 à 7.15

14.30 **M**  
**VILLAGES DE FRANCE**  
 Caunes-Minervois  
 Série documentaire

15.10 **M**  
**L'ITALIE PAR LA CÔTE**  
**(1-4)**  
 Série documentaire



18.10 **M**  
**CUISINES**  
**DES TERROIRS**  
**Le sud de la Sicile**  
 Série documentaire

18.35 **M**  
**ARTE REPORTAGE**  
 Magazine  
 Multidiffusion le 28 avril  
 à 6.50

**SOIRÉE**

19.30 **M**  
**LE DESSOUS**  
**DES CARTES**  
**Terres arables :**  
**un marché pas comme**  
**les autres (2)**  
 Magazine



19.45 **M**  
**ARTE JOURNAL**

20.00 **M**  
**360°-GÉO**  
**Chasseurs de trésors**  
**à Bangkok**  
 Reportage  
 Multidiffusion le 27 avril  
 à 13.55

20.45 **R**  
**SILEX AND THE CITY**  
**Alterdarwinisme**  
 Série d'animation

20.50 **M**  
**L'AVENTURE HUMAINE**  
**GUILLAUME LE**  
**CONQUÉRANT**  
 Documentaire  
 Multidiffusion le 27 avril  
 à 14.40

22.15 **R**  
**POP CULTURE**  
**TINA TURNER :**  
**SIMPLY THE BEST**  
 Documentaire

23.10 **M**  
**TRACKS**  
 Magazine  
 Multidiffusion le 2 mai  
 à 2.10

23.50 **M**  
**H-MAN**  
**Le mariage gai**  
 Série

0.00 **M**  
**CONCERT**  
**À DOMICILE :**  
**MAXIMO PARK**  
 Concert

1.00 **M**  
**CONTRÔLE**  
**D'IDENTITÉ**  
 Film (VF)

2.45 **M**  
**UN OVNI**  
**DANS LES YEUX**  
 Film

4.25 **M**  
**DESIGN**  
**La cuisine**  
**de Francfort**  
 Collection  
 documentaire

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion
- VF/VOSTF** version française / version originale sous-titrée en français
- VOSTF** version originale sous-titrée en français

13.20  
**FUTUREMAG**

**Le nouveau rendez-vous hebdomadaire d'ARTE passe en revue les promesses de l'avenir à travers toutes les formes d'innovation.**  
 Aujourd'hui : **une prothèse bionique** inventée dans un "fablab", espace où l'on peut expérimenter la production d'objets nouveaux ; **le paiement sans contact**, sorte de porte-monnaie électronique disponible à tout moment ; **des plantes innovantes** capables de résister à des conditions extrêmes.



Magazine présenté par Raphaël Hitier - Réalisation : Matthieu Valluet (France, 2014, 40mn) - Coproduction : ARTE France, Effervescence Label, L'Académie des Technologies, Universcience

14.00  
**YOUROPE**  
**L'EUROPE EN DANGER !**

**Première d'une série de quatre enquêtes sur les menaces auxquelles l'UE est confrontée.**  
 L'Union européenne, ce sont 28 membres, quatre pays candidats, et d'interminables débats sur la légitimité de cette association. Face à la crise économique, au chômage des jeunes, au surendettement, à la montée des nationalismes et de l'extrême droite, peut-elle se permettre d'accueillir de nouveaux membres ? Mais les pressions viennent aussi de l'extérieur, comme le montre la situation en Ukraine.

Magazine présenté par Andreas Korn (Allemagne, 2014, 26mn)

18.35  
**ARTE REPORTAGE**



**Avec notamment Syrie : la vie, obstinément, un reportage saisissant sur la ville d'Alep.**  
 À Alep, certains habitants ont décidé de rester et de se battre, vaillamment. Dans cette guerre d'usure, il règne une atmosphère surprenante : peu à peu, la vie reprend ses droits au milieu des immeubles écroulés. Entre écoles de fortune et comités de quartier, la cité s'organise, depuis la distribution du pain jusqu'au ramassage des ordures...

Magazine présenté par Andrea Fies (France/Allemagne, 2014, 52mn) - Reportage de Marcel Mettelsiefen (Royaume-Uni, 2014, 26mn) - (R. du 25/1/2014)

19.30

## LE DESSOUS DES CARTES TERRES ARABLES : UN MARCHÉ PAS COMME LES AUTRES (2)

Dans ce second numéro consacré à la vente et la location de terres arables à grande échelle, *Le dessous des cartes* s'intéresse aux facteurs d'instabilité induits par cette compétition autour du foncier agricole, et fait le point sur les investissements chinois en Afrique.

Magazine géopolitique  
de Jean-Christophe Victor  
(France, 2014, 12mn) - Réalisation :  
Frédéric Lerneud

20.00

## 360°-GÉO CHASSEURS DE TRÉSORS À BANGKOK

Des chasseurs de trésors explorent les profondeurs du fleuve Chao Phraya, qui serpente dans la capitale thaïe.

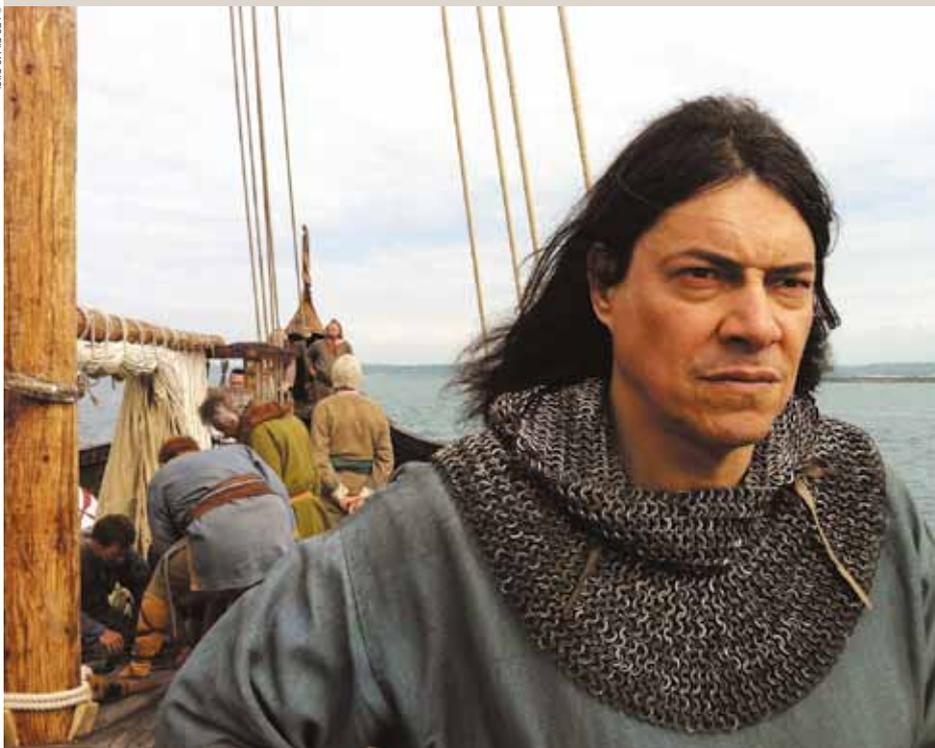
Âgé de 50 ans, Somchai Panthong est persuadé que les fonds vaseux du "fleuve des rois" recèlent encore de nombreux trésors perdus ou cachés au fil des siècles par les marchands, les moines et les chefs de guerre. Équipé d'un matériel de plongée artisanal, il vit de la vente des objets et de la ferraille qu'il trouve dans le fleuve.

Reportage de Martin Schacht  
(France/Allemagne, 2014, 43mn)



© MEDIENKONTAKT/MARTIN SCHACHT

© LES FILMS D'ICI



20.50 | L'AVENTURE HUMAINE

## GUILLAUME LE CONQUÉRANT

Retour sur le destin hors du commun du guerrier normand dont le triomphe à la bataille de Hastings, en 1066, changea la face de l'Europe médiévale et le cours de l'histoire anglaise.

**J**uillet 1035. Guillaume "le Bâtard", fils illégitime du duc de Normandie, succède à son père, décédé lors d'un pèlerinage à Jérusalem. Guillaume accueille de nombreux rois en exil, parmi lesquels Édouard "le Confesseur", prétendant sans descendance au trône d'Angleterre. Lorsque ce dernier revient au pouvoir, il fait de Guillaume son héritier, avant de le désavouer sur son lit de mort au profit de son beau-frère Harold. Pour récupérer le royaume qui lui était promis, le duc arme une flotte de plusieurs milliers de navires et débarque avec quinze mille hommes sur le sol anglais. Le 14 octobre 1066, les deux armées se font face à Hastings.

### FACE SOMBRE

Mêlant récits d'hagiographes de l'époque, scènes de reconstitution spectaculaires et témoignages de spécialistes de l'histoire médiévale de part et d'autre de la Manche, ce documentaire retrace le règne de celui qui déclencha l'une des plus célèbres batailles de l'histoire d'Angleterre. On y dévoile la face sombre de ce guerrier intrépide, fin stratège et politicien, grand bâtisseur et mari fidèle. Il fut aussi un seigneur de guerre impitoyable qui se livra à de

nombreux massacres et pillages pour consolider le joug normand sur l'Angleterre. Des exactions qu'il prendra soin d'effacer de la tapisserie de Bayeux, véritable outil de propagande à sa gloire, qui relate en détail sa conquête de l'Angleterre. Guillaume s'éteint à 60 ans après avoir fait de l'Angleterre l'un des royaumes les plus puissants d'Europe, alors qu'il ne parlait pas un mot d'anglais.

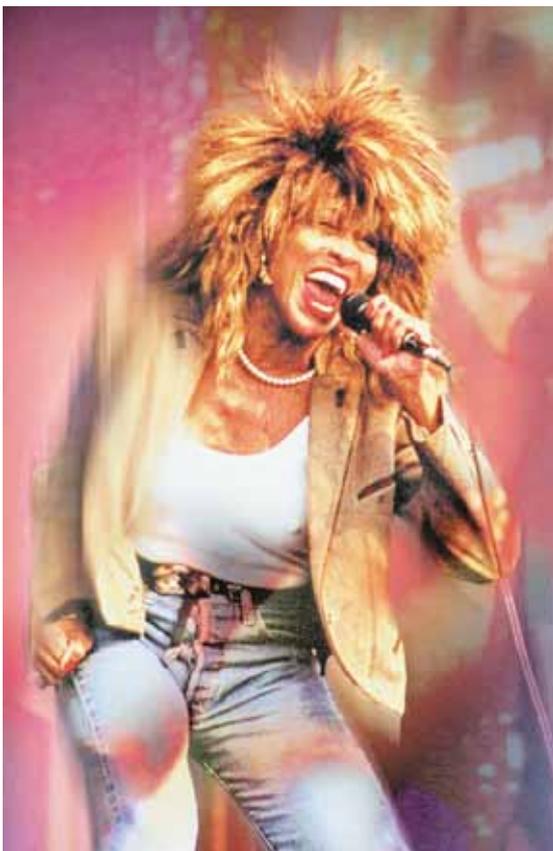
En partenariat avec **Historia**

Documentaire de Frédéric Compain (France, 2013, 1h25mn)  
Coproduction : ARTE France, Normandy Production,  
Les Films d'Ici

AVRIL

26

SAMEDI



22.15 | POP CULTURE  
**TINA TURNER :  
 SIMPLY  
 THE BEST**

Des années Ike à aujourd'hui, portrait de la flamboyante Tina.

**P**our la première fois, ce portrait couvre l'ensemble de la carrière de la grande Tina, depuis ses débuts en duo avec l'ombrageux Ike Turner dans les années 1960, qu'elle épousera et dont elle révélera la violence lors de son comeback vingt ans plus tard. La décennie 1980 est le sommet de la carrière de Tina Turner. En 1984, "What's love got to do with it" arrive en tête des ventes mondiales, vite suivi de tournées à guichets fermés. La diva rock-soul aux 180 millions d'albums vendus n'a d'ailleurs jamais cessé d'embrasser la scène par un mélange de sensualité, d'extrême tonicité et de puissance émotionnelle. La star dévoile ici des aspects moins connus de sa personnalité, comme sa pratique du bouddhisme.

Documentaire de Stefan Morawietz (Allemagne, 2011, 52mn)  
 (R. du 2/8/2011)

23.10  
**TRACKS**

**Aaron Paul**  
 Rendu célèbre par son rôle de trafiquant dans *Breaking bad*, Aaron Paul revient dans *Need for speed*, blockbuster adapté du jeu vidéo de courses automobiles avant de retrouver Ridley Scott dans *Exodus*.



23.50  
**H-MAN  
 LE MARIAGE GAI**

Les aventures d'un super-héros français, incarné par Arthur H. Avec Jacques Higelin en guest.

Le Garçon Chaud et Le Placard Volant veulent se marier à l'église. *H-Man* va-t-il réussir à réconcilier l'Église et la communauté gay ?

Série d'animation d'Arthur H et Joseph Cahill (France, 2013, 10x5mn) - Avec : Arthur H (H-Man)  
 Coproduction : ARTE France, Streamboat Films, AElementworks, Lobster Films

**Direct art**  
 Rencontres avec le "tampo-graphe" Sardon et le peintre Norbert H. Kox, qui vit aujourd'hui en ermite dans une forêt du Wisconsin.

**Hoboes**  
 En Europe, les membres du collectif 4TH mettent de l'argent de côté pour traverser le continent à bord de trains de marchandises.

**Karol Conka**  
 Celle que l'on surnomme la M.I.A brésilienne vient de sortir son premier album, dont le clip "Boa Noite" a été vu plus d'un million de fois sur Youtube.

**Young fathers**  
 Ils ont troqué la cornemuse et le biniou contre un sampler et trois micros : ce sont les trois rappers écossais de Young Fathers, qui viennent de sortir leur premier album, *Dead*.

**Joe Dante**  
 De passage au Festival du film d'Amiens, le réalisateur analyse sa carrière atypique, nourrie de bandes dessinées et de séries B, et revient sur le succès phénoménal de *Gremlins*.

Voir aussi *Panic sur Florida Beach*, le 28 avril à 22.40

En partenariat avec



Magazine culturel (France, 2014, 43mn)

0.00  
**CONCERT  
 À DOMICILE :  
 MAXIMO PARK**

Pour la deuxième édition de *Concert à domicile*, les rockeurs de Newcastle se produisent dans un modeste appartement de Rostock.

*Concert à domicile* est une expérience interactive et détonante d'ARTE Creative : inviter des groupes à se produire chez leurs fans ! Parmi les nombreuses propositions qui leur étaient offertes, les Anglais de Maximo Park ont choisi pour hôtes les locataires d'un 45 m<sup>2</sup> à Rostock, ville allemande des bords de la Baltique. Pour ce groupe déjà bien installé sur la scène pop-rock indé, habitué à se produire dans des festivals ou des stades, il va falloir improviser un concert privé dans un espace réduit, entre fusibles qui sautent et chahut potache...

Concert - Réalisation : Stefan Mathieu (Allemagne, 2014, 1h)



© STEVE GULLICK

**JOURNÉE**

5.10 M  
**COURT-CIRCUIT**  
N° 688  
Magazine

6.05 HD M  
**VILLAGES DE FRANCE**  
Talmont-sur-Gironde  
Série documentaire

6.30 HD M  
**LES DERNIERS DE LEUR ESPÈCE (1 & 2)**  
Série documentaire

8.00 +7 HD R  
**ARTE JUNIOR**  
Programmes jeunesse

9.50 HD VOD M  
**FACE À FACE AVEC LES TIGRES (1 & 2)**  
Série documentaire

11.20 +7 HD  
**METROPOLIS**  
Magazine  
Multidiffusion le 28 avril à 3.55

12.05 +7 HD M  
**BIJOUX CONTEMPORAINS De l'or à la rouille**  
Documentaire d'Élisabeth Coronel (France, 2013, 26mn)  
Matériaux originaux, nouvelles applications, note d'humour... : retour sur la révolution qui a métamorphosé les bijoux actuels.  
Multidiffusion le 3 mai à 5.00



12.15 +7  
**PHILOSOPHIE Sécurité**  
Magazine présenté par Raphaël Enthoven (2013, 26mn)  
La sécurité est-elle une limite ou un fondement de la liberté ? Avec le philosophe Michaël Foessel.



13.00 +7  
**SQUARE**  
Magazine (2014, 30mn)  
Le magazine des nouvelles idées  
Multidiffusion le 3 mai à 5.25

13.25 VOD M  
**MÉDECINES D'AILLEURS**  
Cambodge - La clinique du Tonlé Sap  
Série documentaire (2013, 20x26mn)  
Avec Bernard Fontanille, médecin urgentiste, un tour du monde des soins traditionnels.

13.55 HD M  
**360°-GEO**  
Chasseurs de trésors à Bangkok  
Reportage

14.40 HD M  
**GUILLAUME LE CONQUÉRANT**  
Documentaire

16.05 +7  
**PERSONNE NE BOUGE !**  
Irlande  
Magazine

16.40  
**BLOW UP**  
Magazine (2014, 4mn)  
Le webzine cinéophile et pop de Luc Lagier est désormais diffusé à l'antenne. Aujourd'hui : un top 5 au poil !

16.45 +7 HD M  
**UNE SAISON À LA JUILLIARD SCHOOL (1, 2 & 3)**  
Série documentaire

18.10 +7 HD  
**MAESTRO LES DEUX DERNIÈRES SYMPHONIES DE W. A. MOZART**  
Concert  
Multidiffusion le 2 mai à 5.00

**SOIRÉE**

19.15 +7 HD R  
**CUISINES DES TERROIRS Le Finistère**  
Réalisation : Lorenz Findeisen (2011, 26mn)  
À la table bien garnie d'Erell Pellé, pêcheuse en mer de père en fille.  
Multidiffusion le 2 mai à 9.50

19.45 +7  
**ARTE JOURNAL**

20.00 +7 R  
**KARAMBOLAGE**  
Magazine de Claire Doutriaux (2014, 12mn)  
La tradition du brin de muguet ; le bruit des ciseaux en France et en Allemagne ; l'histoire mouvementée d'un nom de famille kabyle.

20.15 +7 HD M  
**VOX POP**  
Magazine

20.40 +7 HD M R  
**SILEX AND THE CITY Aristo-Sapiens**  
Série d'animation

20.45 HD M R  
**CINÉMA UN CŒUR EN HIVER**  
Film  
Multidiffusion le 28 avril à 13.45

22.25 HD  
**CINÉMA QUELQUES JOURS AVEC MOI**  
Film

0.30 +7 HD  
**ISANG YUN : UNE DESTINÉE ENTRE CORÉE DU NORD ET DU SUD**  
Documentaire  
Multidiffusion le 30 avril à 5.05

1.25 +7 HD  
**FAZIL SAY JOUE RAVEL ET GERSHWIN**  
Concert



3.35 M  
**PHILOSOPHIE Sécurité**  
Magazine

4.00 M  
**MARIO ADORF**  
Documentaire



8.00  
**ARTE JUNIOR**

Tous les dimanches à 8.00, des reportages, des séries et un JT pour le jeune public.

**La malédiction du faucon (17)**  
David, Emily, Costa, Isabel, John et Anna rentrent d'un voyage de classe quand leur car tombe en panne au beau milieu d'une forêt. Livrés à eux-mêmes, les six ados cherchent à s'en échapper.

Série de Wolfram von Bremen et Kirim Luca Schiller (Allemagne, 2011, 26mn, VF)

**Ratatat**  
Trois souris font tourner un chien en bourrique... Un cocktail de gags hypervitaminé à la Tex Avery.

Série d'animation (Inde, 2010, 7mn)

**ARTE Journal junior**  
L'actualité internationale et européenne traitée à hauteur d'enfant.

Magazine présenté par Carolyn Höfchen (2014, 13mn)

**La fille du boucher**  
Pour plaire à un garçon, Sila, fille de boucher, décide de devenir végétarienne...

Court métrage de Tim Klaasse (Pays-Bas, 2012, 25mn, VF)

**Petites mains dans la Grande Guerre**  
À partir de journaux intimes, d'images d'archives et de scènes reconstituées, cette série documentaire conçue pour les enfants raconte en huit épisodes le conflit de 1914-1918 (photo).

Série documentaire de Marteen van der Duin (Allemagne/France/Royaume-Uni, 2013, 8x26mn) - Coproduction : ARTE, Looks Film & NTR, SWR, UR, BBC

Programmes jeunesse (2014, 1h50mn)

11.20  
**METROPOLIS**  
*Metropolis* se rend dans des lieux attachants et parfois un peu fous qui font tout le charme de Londres, mégapole multiculturelle qui conserve un mode de vie typiquement britannique. Rencontre avec l'artiste urbain Steve Wheen et avec le tailleur George Dyer.

Magazine culturel (Allemagne, 2014, 43mn)

## 16.05 PERSONNE NE BOUGE ! IRLANDE

### Story

L'IRA (Irish republican army) a inspiré de nombreux cinéastes francs-tireurs. En première ligne, l'Anglais Ken Loach et l'Irlandais Jim Sheridan.

### Personne ne lit

En attendant *Godot*, chef-d'œuvre du théâtre de l'absurde écrit par l'Irlandais Samuel Beckett.

### Clipologie

En 1992, les Américains de House of Pain sortent "Jump around". Pubs, trèfle à quatre feuilles, whisky, cornemuse... Le clip fleure bon l'Irlande !

### Supercocktail

Vous êtes une star irlandaise et souhaitez rayonner à l'international sans perdre votre spécificité culturelle ? Suivez la recette de l'export irlandais !

### Story bis

Retour sur la carrière peu banale de U2, une bande d'ados de Dublin devenue l'un des groupes rock les plus mythiques au monde.

### Scandale !

Le 3 octobre 1992, la chanteuse Sinead O'Connor déchire la photo du pape Jean-Paul II sur le plateau du *Saturday night live*.

### Perle rare

En 1972, Peter O'Toole, inoubliable Lawrence d'Arabie, converse avec le journaliste anglais Michael Parkinson.

### En partenariat avec

Revue culturelle de Philippe Collin, Xavier Mauduit et Frédéric Bonnaud (France, 2014, 35mn)  
Coproductio : ARTE France, Ex Nihilo



©ALEXANDRE POMIER



## 16.45 UNE SAISON À LA JUILLIARD SCHOOL (1, 2 & 3)

Une année dans l'atmosphère trépidante de la Juilliard School, la célèbre institution américaine qui forme les futures stars de la danse, de la musique et du théâtre.

### 1. La rentrée

C'est la rentrée pour les neuf cents étudiants de la Juilliard School. Mariella, une Allemande de 17 ans, retrouve son professeur, le grand violoniste Itzhak Perlman. Mathis, 17 ans, pianiste de jazz au talent prometteur, vient d'arriver de France. Raymond, 21 ans, entame sa dernière année en danse et Austin, Lars et Ryan, leur troisième en art dramatique, au cours de laquelle ils se frotteront à Shakespeare.

### 2. En scène !

Déjà Noël. Les élèves préparent fébrilement les spectacles de fin de semestre. Raymond répète avec le chorégraphe tchèque Jarek Cemerek. Mariella jouera la *Symphonie fantastique* de Berlioz au prestigieux Avery Fisher Hall. Les élèves ne se produisent pas seulement dans les grandes salles de concert mais aussi dans les centres sociaux, à l'instar d'Austin, Lars, Ashley et Riley.

### 3. D'autres horizons

Se confronter à une autre discipline pour nourrir son art fait partie intégrante du cursus. Mariella, violoniste, suit des cours de claquettes. Ryan, Lars et leurs camarades d'art dramatique se consacrent au chant et à la comédie musicale. On les suit lors de la préparation et de la représentation de leur spectacle, *Cabaret*, l'aboutissement de près de deux ans de travail.

**Lire aussi page 6**

Série documentaire de Priscilla Pizzato (France, 2013, 6x26mn)  
Coproductio : ARTE France, Rosebud Productions

## 18.10 | MAESTRO LES DEUX DERNIÈRES SYMPHONIES DE W. A. MOZART

Simon Rattle et l'Orchestre philharmonique de Berlin s'attaquent à un mythe, qui est aussi un grand défi musical.



À ce jour, on ignore toujours à quelle occasion furent écrites la *Symphonie n° 40 en sol mineur* K 550 (interprétée ici sans les deuxièmes reprises des et quatrième mouvements) et la *Symphonie n° 41 en do majeur* K 551 (interprétée de même sans les reprises des deuxième et quatrième mouvements). On ne sait pas non plus quand elles furent jouées pour la première fois, ni même si le compositeur a pu les entendre avant sa mort. Pour Simon Rattle, elles représentent un défi d'interprétation de tout premier ordre.

En partenariat avec 

Concert (France, 2013, 1h05mn) - Réalisation : Michael Beyer Coproduction : ARTE France, Accentus Music UG

## 20.15 VOX POP

**Vox pop ausculte l'Europe sans concession tous les dimanches à 20.15.**

Au sommaire : enquête en Grande-Bretagne, dernier rempart européen contre la **fuite des cerveaux** ; au Centre européen pour la recherche nucléaire, à Genève, entretien avec **Fabiola Gianotti**, physicienne des particules et responsable du projet Atlas, considéré comme la plus vaste expérience scientifique menée actuellement dans le monde ; portrait d'**Antonio Manfredi**, le directeur du musée de Casoria, près de Naples, qui lutte par tous les moyens contre la paupérisation de la culture ; et le tour d'Europe des correspondants.

En partenariat avec 

Magazine présenté par John Paul Lepers (France, 2014, 26mn) - Coproduction : ARTE France, Magneto Presse



## 20.45 | CINÉMA UN CŒUR EN HIVER

Dans le monde feutré de la musique de chambre, le cœur de Camille, violoniste passionnée (Emmanuelle Béart), balance entre deux luthiers. Mais celui de Stéphane (Daniel Auteuil) est engourdi dans l'hiver...

**S**téphane est maître artisan dans l'atelier de lutherie qu'il dirige avec son ami Maxime. Lors d'un déjeuner, ce dernier lui apprend qu'il est tombé amoureux de Camille, une violoniste passionnée de Ravel. Stéphane semble indifférent à cette nouvelle et ne montre pas davantage d'émotion quand la belle jeune femme lui confie son instrument à réparer. Mais bientôt, entre les rencontres dans son atelier et les répétitions et enregistrements auxquels il assiste, Stéphane se rapproche de Camille...

### CHANT ET CONTRE-CHANT

Au fil des regards et des non-dits, une troublante intimité s'établit entre eux. Pourtant, lorsque Camille avoue son amour à Stéphane, il se rétracte violemment. "*Quelque chose en moi ne vit pas*", confesse-t-il. Autodestructeur, il s'affirme dans le renoncement... Avec *Un cœur en hiver*, Claude Sautet livre un film mélancolique et retenu sur la confusion des sentiments. Cette tension est exprimée avec intensité par Emmanuelle Béart, extrêmement sensuelle, et Daniel Auteuil, remarquable de noirceur.

### CYCLE CLAUDE SAUTET

Film de Claude Sautet (France, 1992, 1h40mn) - Scénario : Jacques Fieschi, Claude Sautet, Jérôme Tonnerre - Avec : Emmanuelle Béart (Camille), Daniel Auteuil (Stéphane), André Dussollier (Maxime), Élisabeth Bourguine (Hélène), Brigitte Catillon (Régine) - Image : Yves Angelo - Musique : Phillippe Sarde, Maurice Ravel - Production : Cinéa, D.A. Films, Film par Film, France 3 Cinéma, Orly Films, Paravision International S.A., Sédif Productions - (R. du 16/6/2005)

## 22.25 | CINÉMA QUELQUES JOURS AVEC MOI

Un film surprenant, en rupture avec le reste de l'œuvre de Claude Sautet. Avec Daniel Auteuil, Sandrine Bonnaire, Jean-Pierre Marielle...

Martial, rejeton d'une famille dirigeant une grande chaîne de magasins, sort d'une cure de repos pour dépression. Pour son retour à la vie active, on lui propose une mission anodine : faire la tournée de succursales de province et contrôler les livres de comptes. Première étape : Limoges, où Martial découvre des anomalies dans les livres de Fonfrin. Par jeu, Martial feint de croire aux explications du directeur et se fait inviter le soir même à dîner chez lui, où il remarque la domestique du couple, Francine. Il décide alors de prolonger son séjour...

### MÉLANGE DES GENRES

Ce qui frappe d'abord, c'est le mélange des genres, Sautet n'hésitant pas à aller assez loin dans la farce et la bouffonnerie. Mais sous cet humour étonnant, la mélancolie et la gravité ne tardent pas à resurgir. Martial se révèle être un nouveau Max (le policier interprété par Piccoli dans *Max et les ferrailleurs*), homme froid, névrotique et manipulateur qui sa volonté de puissance conduira à endosser la responsabilité d'un meurtre pour modifier la destinée d'un des personnages. ARTE diffuse une version restaurée inédite de *Quelques jours avec moi*.

Retrouvez la critique intégrale du film sur le blog d'Olivier Père, directeur du cinéma d'ARTE France.

### CYCLE CLAUDE SAUTET

Film de Claude Sautet (France, 1988, 2h03mn)  
Scénario : Claude Sautet, Jérôme Tonnerre, Jacques Fieschi, d'après le roman éponyme de Jean-François Josselin - Avec : Daniel Auteuil (Martial), Sandrine Bonnaire (Francine), Vincent Lindon (Fernand), Dominique Lavanant (Mme Fonfrin), Jean-Pierre Marielle (M. Fonfrin), Danielle Darrieux (Mme Pasquier) - Image : Jean-François Robin - Montage : Jacqueline Thiédot - Musique : Philippe Sarde - Production : Sara Films, Cinéa, Films A2 - Version restaurée



## 0.30 ISANG YUN : UNE DESTINÉE ENTRE CORÉE DU NORD ET DU SUD

Portrait du compositeur coréen Isang Yun (1917-1995), qui fut persécuté avant d'être reconnu au Sud comme au Nord.

Marqué par l'occupation de la Corée par les Japonais, puis par la partition de son pays, Isang Yun entreprend au début des années 1960 des études musicales à Paris et à Berlin. Plus tard, son engagement politique déplaît à Park Chung-hee, le président sud-coréen, dont les services secrets font enlever le musicien en 1967 à Berlin. Isang Yun est alors transféré à Séoul, jeté en prison, torturé et condamné à la perpétuité pour trahison suite à un voyage en Corée du Nord. Une pétition internationale d'envergure le fait libérer en 1969. En 1971, il obtient la nationalité allemande, mais se rend régulièrement dans les deux Corées pour faciliter leur rapprochement – et y faire découvrir la musique européenne d'avant-garde. La compatibilité de celle-ci avec les sonorités coréennes a toujours passionné ce compositeur particulièrement prolifique...

■ Prix spécial du jury au 50° Festival international de télévision Golden Prague

Documentaire de Maria Stodtmeier (Allemagne/Corée du Sud/Corée du Nord, 2013, 53mn)

## JOURNÉE

5.00 **7+** **HD** **R**  
TÉLÉCHAT

Programme jeunesse

5.05 **HD** **VOD** **M**  
OPÉRA-COMIQUE,  
NAISSANCE D'UNE  
ACADÉMIE

Documentaire

6.00 **HD** **M**  
VILLAGES DE FRANCE  
Caunes-Minervois  
Série documentaire

6.50 **M**  
ARTE REPORTAGE  
Magazine

7.45 **HD** **M**  
LES CÔTES  
DE L'IRLANDE  
L'Ouest sauvage  
Série documentaire

8.30 **7+** **HD**  
X:ENIUS  
Pourquoi rester assis  
nuit à la santé  
Magazine  
Multidiffusion le 9 mai  
à 6.45

8.55 **HD** **M**  
FINI DE RIRE  
Documentaire

9.50 **HD** **VOD** **M**  
LE SABLE  
Enquête sur une  
disparition  
Documentaire

11.15 **HD** **M**  
LES MERVEILLES  
DE LA NATURE (1)  
La baie d'Along  
Série documentaire

12.00 **7+** **R**  
ESCAPADE  
GOURMANDE  
Bruges  
Série documentaire  
Multidiffusion le 10 mai  
à 6.30

12.30 **7+**  
ARTE JOURNAL

12.40 **7+** **HD** **M**  
IMAGINEZ !  
Coucher de soleil  
Série

12.50 **7+** **HD** **R**  
360°-GÉO  
La Sardaigne  
des hommes  
et des chevaux  
Reportage  
de Svea Andersson  
(2010, 43mn)  
Chaque année, une fête  
populaire sarde réunit  
des cavaliers pour une  
course spectaculaire.  
Multidiffusion le 3 mai  
à 8.10

13.45 **HD** **M**  
CINÉMA  
UN CŒUR EN HIVER  
Film de Claude Sautet  
(1992, 1h40mn)



15.40 **7+** **HD**  
CHEVAUX  
DE PRESTIGE  
Chez les maharadjahs  
Série documentaire  
Multidiffusion le 5 mai  
à 11.05

16.25 **HD** **M**  
LA SAGA DES FUGGER  
Banquiers de l'empereur  
Documentaire

17.20 **HD** **M**  
X:ENIUS  
Pourquoi rester assis  
nuit à la santé

17.45 **7+** **HD** **R**  
VILLAGES DE FRANCE  
Saint-Antoine-l'Abbaye  
Série documentaire  
Multidiffusion le 5 mai  
à 6.00

18.15 **HD** **VOD** **M**  
FACE À FACE  
AVEC LES TIGRES (1)  
L'enfance  
Série documentaire

## SOIRÉE

19.00 **7+** **HD**  
ARTE DÉCOUVERTE  
LA CROATIE  
PAR LA CÔTE  
La baie de Kvarn  
Série documentaire  
Multidiffusion le 8 mai  
à 8.55

19.45 **7+**  
ARTE JOURNAL

20.05 **7+**  
28 MINUTES  
Magazine



20.45 **7+** **HD** **R**  
SILEX AND THE CITY  
Le remplaçant  
Série d'animation

20.50 **7+** **HD** **M**  
VF/VOSTF  
CINÉMA  
BLUE VALENTINE  
Film  
Multidiffusion le 29 avril  
à 0.25

22.40 **7+** **HD** **M**  
VF/VOSTF

CINÉMA  
PANIC SUR FLORIDA  
BEACH  
Film  
Multidiffusion le 10 mai  
à 1.30

0.15 **R**  
LE MUET DU MOIS  
LA CHUTE DE LA  
MAISON USHER  
Film muet de Jean  
Epstein (1928, 1h03mn,  
noir et blanc)  
Adapté d'une nouvelle  
d'Edgar Allan Poe,  
un chef-d'œuvre  
d'angoisse  
et d'onirisme.

1.20 **7+** **R** **VOSTF**  
LE VISITEUR  
Film de Jukka-Pekka  
Valkeapää  
(2008, 1h39mn)  
Le premier film -  
envoûtant - d'un jeune  
réalisateur finlandais.



3.00 **7+** **R**  
POLAROID, INSTANTS  
MAGIQUES  
Documentaire

3.55 **HD** **M**  
METROPOLIS  
Magazine

**HD** sous-titrage pour sourds  
et malentendants

**HD** audiovision pour aveugles  
et malvoyants

**7+** diffusion en haute définition

**7+** disponible sur Internet durant  
sept jours après la diffusion

**VOD** vidéo à la demande

**M** multidiffusion

**R** rediffusion

**VF/VOSTF** version française  
version originale  
sous-titrée en français

**VOSTF** version originale  
sous-titrée en français

## 15.40 CHEVAUX DE PRESTIGE CHEZ LES MAHARADJAHS

Les traditions équestres perpétuées par les hautes sociétés du monde entier.

Au fil des siècles, les maharadjahs de Jaipur, dans le nord de l'Inde, ont assis leur pouvoir grâce à leurs redoutables armées de guerriers à cheval. Aujourd'hui, l'équitation reste une passion pour ces aristocrates, notamment à travers la pratique du polo, le "sport des rois" originaire de la région. Padmanabh, le tout jeune maharajah de Jaipur, s'entraîne à ce sport très hiérarchisé au sein du Rajasthan Polo Club, propriété de la famille royale.

Série documentaire de Wolfgang Wegner (Allemagne, 2014, 4x43mn)

## 17.20 X:ENIUS POURQUOI RESTER ASSIS NUIT À LA SANTÉ

X:enius fait découvrir la science sur un mode ludique, le matin et en fin d'après-midi, du lundi au vendredi.

Quand elle est prolongée, la position assise entraîne des troubles du métabolisme et augmente le risque de diabète et de maladies cardio-vasculaires. Comment être plus actif au quotidien ?

Magazine présenté par Émilie Langlade et Adrian Pflug (Allemagne, 2014, 26mn)

## 19.00 | ARTE DÉCOUVERTE LA CROATIE PAR LA CÔTE LA BAIE DE KVARN



À la découverte de la partie croate de la côte adriatique, qui s'étire sur 1 800 km avec 1 200 îles dont seulement 67 sont habitées.

La péninsule de l'Istrie est réputée pour ses merveilleuses côtes découpées et la luxuriance de sa végétation, avec ses rangées de cyprès, ses lauriers-roses et ses chênes-lièges à perte de vue. Ses eaux sont très poissonneuses, au grand bonheur du pêcheur et chef toqué David.

Série documentaire - Réalisation : Christian Stiefenhofer (Allemagne, 2014, 3x43mn)



20.50 | CINÉMA

## BLUE VALENTINE

Ryan Gosling et Michelle Williams, éblouissants de justesse, se désirent et se déchirent sous le regard implacable de Derek Cianfrance. Un drame poignant sur le désamour.

**A**près une nouvelle altercation, Dean décide d'entraîner Cindy dans un motel, le temps d'une nuit, pour recoller les morceaux. Arrivés sur place, ils gagnent une chambre au décor futuriste, bientôt remplie d'espoirs déçus et de silences amers... Six ans plus tôt, alors qu'il était déménageur, Dean croisait le regard de Cindy, étudiante en médecine, dans les couloirs d'une maison de retraite. Au détour d'un trajet en bus, d'une sérénade à l'ukulélé et d'une IVG avortée, débutait alors une passion rapidement ponctuée par un mariage et l'arrivée de la petite Frankie.

### QUE RESTE-T-IL DE NOS AMOURS ?

Naviguant entre le numérique et le grain mélancolique des pellicules 16 mm, Derek Cianfrance (*The place beyond the pines*) confronte deux époques clés de la vie d'un couple : les débuts fragiles, avec ses approches maladroitement et ses vœux pieux, et le crépuscule inéluctable. Des six années qui les séparent, on ne sait rien, si ce n'est qu'elles n'ont pas épargné les personnages. Les tempes dégarnies de Dean et la silhouette épaissie de Cindy témoignent cruellement de l'usure du quotidien. Le réalisateur, issu du documentaire, filme avec un souci de vérité intransigeant cet état qui précède le renoncement, dans lequel les amoureux d'hier se débattent vainement, entre regrets insondables et répulsion pour l'autre. Bercés par les chansons ouateuses de Grizzly Bear, Ryan Gosling (*Drive*) et Michelle Williams (*Wendy et Lucy*) se fondent corps et âme dans cette œuvre désenchantée qui transperce le cœur.

Lire aussi page 9

Film de Derek Cianfrance (États-Unis, 2010, 1h45mn, VF/VOSTF) - Scénario : Derek Cianfrance, Joey Curtis, Cami Delavigne - Avec : Ryan Gosling (Dean), Michelle Williams (Cindy), Mike Vogel (Bobby), John Doman (Jerry), Faith Wladyka (Frankie) - Image : Andrij Parekh - Montage : Jim Helton, Ron Patane - Musique : Grizzly Bear Production : Incentive Filmed Entertainment, Silverwood Films, Hunting Lane Films

22.40 | CINÉMA

## PANIC SUR FLORIDA BEACH

En pleine crise des missiles de Cuba, un producteur de seconde zone subjugue une bourgade de Floride avec un navet horripilant. Un délicieux hommage à la série B emmené par John Goodman.

Novembre 1962. Le président Kennedy vient d'annoncer un blocus de Cuba pour empêcher l'URSS d'y débarquer un arsenal nucléaire. La Troisième Guerre mondiale va-t-elle éclater ? Tandis que le monde retient son souffle, les gamins de Key West, en Floride, pourtant en première ligne, ont la tête ailleurs : un truculent producteur de nanars, Lawrence Woolsey, vient d'arriver en ville avec sa dernière production, qui a pour héros un mutant transformé en fourmi.

### LE TEMPS DE L'INNOCENCE

Orfèvre en la matière, Joe Dante (*Piranhas*, *Gremlins*) offre à la série B de son enfance et de sa jeunesse (il fut à ses débuts monteur chez Roger Corman) un merveilleux hommage, où le burlesque se nimbe de nostalgie. Dans ces bienheureuses *sixties*, où une improbable fourmi en veston parvient à éclipser la menace d'une guerre nucléaire, John Goodman se coule avec volupté dans les costumes criards du bateleur Woolsey, inspiré du producteur et réalisateur William Castle. Avec ses trucages hasardeux et ses répliques d'anthologie, le "film dans le film" qu'il promeut est à la mesure de son spectaculaire talent.

(Matinée) Film de Joe Dante (États-Unis, 1992, 1h34mn, VF/VOSTF) - Scénario : Jerico, Charlie Haas - Avec : John Goodman (Lawrence Woolsey), Cathy Moriarty (Ruth Cordey), Simon Fenton (Gene Loomis), Mark McCracken (Bill), Omri Katz (Stan), Lisa Jakub (Sandra) - Image : John Hora Montage : Marshall Harvey - Musique : Jerry Goldsmith - Production : Universal



**JOURNÉE**

5.05 **+7** **HD** **R**  
**TÉLÉCHAT**  
 Programme jeunesse

5.10 **HD** **M**  
**MOZART**  
**Les caprices de l'amour**  
 Concert

5.55 **HD** **M**  
**VILLAGES DE FRANCE**  
**Besse**  
 Série documentaire

6.50 **HD** **M**  
**VOX POP**  
 Magazine

7.15 **HD** **M**  
**YOUROPE**  
**L'Europe en danger !**  
 Magazine

7.45 **HD** **M**  
**LES CÔTES**  
**DE L'IRLANDE**  
**La douceur du Sud**  
 Série documentaire

8.30 **+7** **HD**  
**X:ENIUS**  
**Histoire de la**  
**criminologistique**  
 Magazine  
 Multidiffusion le 16 mai  
 à 6.45

8.55 **HD** **M**  
**AVIATRICES**  
**PENDANT**  
**LE III<sup>E</sup> REICH**  
 Documentaire

9.50 **M**  
**PORSCHE CONTRE**  
**VOLKSWAGEN**  
**Le duel fratricide**  
 Documentaire

10.45 **M**  
**CUISINES**  
**DES TERROIRS**  
**La Russie**  
 Série documentaire

11.20 **HD** **M**  
**LES MERVEILLES**  
**DE LA NATURE (2)**  
**Les chutes d'Iguazu**  
 Série documentaire

12.00 **M**  
**ESCAPEDE**  
**GOURMANDE**  
**Les crevettes de la mer**  
**du Nord**  
 Série documentaire

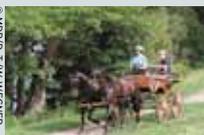
12.30 **+7**  
**ARTE JOURNAL**

12.40 **+7** **HD** **M**  
**IMAGINEZ !**  
**Le papillon**  
 Série (2013, 1mn40)  
 Le rendez-vous  
 quotidien proposé  
 du lundi au vendredi  
 par Raphaël Enthoven.

12.40 **+7** **HD** **R**  
**360°-GÉO**  
**Guyane, l'enfer vert**  
**des légionnaires**  
 Reportage de Stefan  
 Richts (2010, 43mn)  
 Dans un camp français,  
 au milieu de la forêt  
 équatoriale, huit cents  
 soldats venus du  
 monde entier subissent  
 le plus dur des  
 entraînements.

13.35 **M** **VF/VOSTF**  
**CINÉMA**  
**LA PLUS BELLE**  
**SOIRÉE DE MA VIE**  
 Film d'Ettore Scola  
 (1972, 1h50mn)

15.40 **+7** **HD**  
**CHEVAUX**  
**DE PRESTIGE**  
**L'écurie des Rockefeller**  
 Série documentaire  
 Multidiffusion le 6 mai  
 à 11.05



© NDR © T.W. WESNER

16.25 **HD** **M**  
**LA SAGA DES FUGGER**  
**(2)**  
**Banquiers**  
**de l'empereur**  
 Documentaire

17.20 **HD** **M**  
**X:ENIUS**  
**Histoire de la**  
**criminologistique**  
 Magazine

17.45 **+7** **HD** **R**  
**VILLAGES DE FRANCE**  
**Sixt-Fer-à-Cheval**  
 Série documentaire  
 Multidiffusion le 6 mai  
 à 6.00

18.15 **HD** **VO** **M**  
**FACE À FACE**  
**AVEC LES TIGRES (2)**  
**L'adolescence**  
 Série documentaire

**SOIRÉE**

19.00 **+7** **HD**  
**ARTE DÉCOUVERTE**  
**LA CROATIE**  
**PAR LA CÔTE**  
**Nord de la Dalmatie**  
 Série documentaire  
 Multidiffusion le 8 mai  
 à 9.35



© STRIPTE SURAC

19.45 **+7**  
**ARTE JOURNAL**

20.05 **+7**  
**28 MINUTES**  
 Magazine

20.45 **+7** **HD** **R**  
**SILEX AND THE CITY**  
**Des hominidés**  
**et des dieux**  
 Série d'animation

20.50 **+7** **M**  
**HISTOIRE**  
**14, DES ARMES**  
**ET DES MOTS (1 & 2)**  
 Série documentaire

22.45 **+7** **HD**  
**THEMA**  
**LES ARYENS**  
 Documentaire  
 Multidiffusion le 16 mai  
 à 9.40

0.25 **HD** **M**  
**VF/VOSTF**  
**BLUE VALENTINE**  
 Film



© F. SANS FRONTIÈRE

2.10 **+7** **HD** **R**  
**LUCY QUITTE LE NID**  
 Documentaire

3.45 **+7** **R**  
**ARMAND 15 ANS L'ÉTÉ**  
 Documentaire



© LOOKS FILMS/TORBAS FRITZCH

20.50 | HISTOIRE  
**14, DES ARMES**  
**ET DES MOTS (1 & 2)**

Une bouleversante saga documentaire qui restitue le cataclysme de la Grande Guerre à travers quatorze destins singuliers, racontés par des lettres et des journaux intimes. Jusqu'au 13 mai.



Soirée présentée  
 par **Émilie Aubry**

“**N**ous avions l'avenir entre nos mains. Il semblait si brillant, si tangible. Nous ne pouvions imaginer à quel point le sol était instable sous nos pieds, et le futur fragile, jusqu'à l'été 1914...” Sur une musique rêveuse et des images en noir et blanc de foules en liesse, ces mots surgis du passé installent d'emblée l'émotion et l'intimité du récit. Monumentale série documentaire, *14, des armes et des mots* restitue, cent ans après, le cataclysme historique que fut la Première Guerre mondiale à travers quatorze itinéraires de chroniqueurs du quotidien qui, dans leurs lettres ou leur journaux intimes, ont relaté ce qu'ils vivaient et ressentaient. Originaires de six des pays belligérants, ces hommes, ces femmes et ces

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VO** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion
- VF/VOSTF** version française sous-titrée en français
- VOSTF** version originale sous-titrée en français



## 22.45 | THEMA LES ARYENS

**Partant de son histoire personnelle, la réalisatrice allemande d'origine ghanéenne Mo Asumang interroge le concept d'"aryanité", terreau toujours fertile des théories racistes.**

En Allemagne, certaines localités, rebaptisées "zones nationales libérées", sont désormais sous le contrôle du NPD (Parti national-démocrate), qui a fait fuir les étrangers et imposé un climat de terreur. Aux États-Unis, les groupuscules d'extrême droite prolifèrent dans le sillage du Ku Klux Klan ou de suprématistes blancs tels que le fondateur de la White Aryan Resistance, qui affirme sans détours : "Notre religion, c'est notre race." Si leurs dénominations et leurs méthodes diffèrent, ces mouvements reposent sur une idéologie commune : la croyance en la supériorité de l'homme blanc, et plus particulièrement de l'Aryen, qui fut glorifié par les nazis pour mieux rayer de la communauté nationale les juifs, les étrangers et tous les individus jugés inférieurs. Mais que signifie être aryen ?

### INSTRUMENTALISATION

Descendant de grands-parents enrôlés dans la SS d'un côté, d'aïeux ghanéens de l'autre, la réalisatrice, présentatrice et actrice Mo Asumang (*The ghost writer*) est confrontée depuis l'enfance à la haine raciale. De manifestations publiques en entretiens en tête-à-tête, bravant les intimidations et les silences obstinés, elle part à la rencontre des néonazis pour décrypter leurs motivations et les confronter à leurs incohérences. Au fil de son enquête, elle interroge le sens du mot "Aryen", popularisé au XIX<sup>e</sup> siècle par Joseph Arthur de Gobineau. Elle met ainsi en lumière l'instrumentalisation du terme, qui désigne en réalité une peuplade de bergers du III<sup>e</sup> millénaire avant J.-C., installée sur les hauts plateaux de l'Iran actuel.

**Suivi à 0.15 d'un débat animé par Émilie Aubry**

Documentaire de Mo Asumang (Allemagne, 2013, 1h32mn) - Production : Hanfigarn & Ufer Filmproduktion, Ma Motion Filmproduktion, ZDF

enfants, au front ou à l'arrière, ont été témoins de l'effondrement d'un monde, du sacrifice barbare de millions d'hommes et de la naissance tragique du XX<sup>e</sup> siècle dans les ruines de l'Europe. De l'attentat de Sarajevo, le 28 juin 1914, à l'armistice quatre ans et quatre mois plus tard, les huit épisodes de la série procèdent de façon à la fois chronologique et thématique, donnant à chaque fois la parole à cinq des narrateurs par le biais de scènes reconstituées ou d'un commentaire en voix off. Toutes les reconstitutions retranscrivent fidèlement les écrits des protagonistes. En parallèle, de magnifiques archives, parfois inédites car issues de fonds privés, et restaurées au terme d'un long processus, montrent les scènes de guerre, de rue ou de foules. Ce récit choral, qui fait entendre une dizaine de langues différentes – leur musique reste audible, même quand elles sont doublées –, est le fruit d'une coproduction internationale d'une exceptionnelle envergure.

### 1. Le gouffre

Un premier épisode centré sur la déclaration de guerre, début août 1914, et le départ au front des soldats de toutes les nations, la fleur au fusil. La Russe Marina Yurlova, 14 ans, s'y aventure à la suite de son père, un officier cosaque ; l'artiste berlinoise Käthe Kollwitz ne parvient pas à empêcher son fils de 17 ans de s'engager ; l'Autrichien Karl Kasser est mobilisé, la mort dans l'âme. À Sedan et à Schneidemühl, deux enfants, Yves Congar et Elfriede Kuhr, sont partagés entre l'effroi et l'excitation.

### 2. L'assaut

Les soldats sont tous confrontés à l'horreur des tranchées, où règnent la misère, la faim et la mort. De part et d'autre, des officiers préservés de cette réalité envoient sans sourciller des dizaines de milliers d'hommes à la boucherie. Une effroyable réalité que le Britannique Charles Edward Montague, le Français Louis Barthas, l'Autrichien Karl Kasser, l'Allemand Ernst Jünger et la jeune Russe Marina Yurlova apprennent à supporter, chacun à sa manière.

**Tous les mardis du 29 avril au 13 mai 2014 à 20.50**

**Lire aussi pages 4-5**



Série documentaire-fiction de Jan Peter (France/Allemagne, 2014, 8x52mn) - Coproduction : ARTE France, Looks Film, Les Films d'Ici, Les Films d'Ici 2, AB Productions, 8434522 Canada Inc., CNRS Images, NDR, SWR, WDR, ORF

En partenariat avec



**JOURNÉE**

5.00 **HD** **R**

**TÉLÉCHAT**

Programme jeunesse

5.05 **HD** **M**

**ISANG YUN : UNE DESTINÉE ENTRE CORÉE DU NORD ET DU SUD**  
Documentaire

6.00 **HD** **M**

**VILLAGES DE FRANCE**  
**Brouage**  
Série documentaire

6.30 **HD** **M**

**X:ENIUS**

6.55 **M**  
**PERSONNE NE BOUGE !**  
**Irlande**  
Magazine

7.30 **M**

**KARAMBOLAGE**  
Magazine

7.45 **HD** **M**

**LES CÔTES DE L'IRLANDE**  
**Dublin et les plages de l'Est**  
Série documentaire

8.30 **HD**

**X:ENIUS**

**Les cafards : pourquoi sont-ils ultra-résistants ?**  
Magazine

9.00 **HD** **M**

**CONGO**  
**Le fleuve de l'extrême ; Au royaume des hominidés**  
Série documentaire

10.30 **HD** **M**

**FLEUVES DU MONDE**  
**Mékong - Le fleuve nourricier**  
Série documentaire

11.15 **HD** **M**

**LES MERVEILLES DE LA NATURE (3)**  
**Les dragons de Komodo**  
Série documentaire

12.00 **M**

**ESCAPADE GOURMANDE**

**Les îles Lofoten**  
Série documentaire

12.30 **HD**

**ARTE JOURNAL**

12.40 **HD** **R**

**360°-GÉO**  
**Sibérie, les soldats du feu**

Reportage de Michael Höft (2010, 52mn)  
Avec les pompiers parachutistes qui tentent de préserver la taïga.

12.40 **HD** **R**

**IMAGINEZ !**

**Espérance de vie**  
Série

13.35 **HD** **M**

**CINÉMA**  
**VINCENT, FRANÇOIS, PAUL ET LES AUTRES**



© FILMS DE LA BOÉTIE

Film de Claude Sautet (1974, 1h53mn)  
Trois amis aux abords de la cinquantaine font le bilan de leurs existences. Une chronique intimiste sublimée par Montand, Piccoli, Reggiani et Depardieu.

15.40 **HD**

**CHEVAUX DE PRESTIGE**

**Les pur-sang du sultanat d'Oman**  
Série documentaire  
Multidiffusion le 7 mai à 11.05



© MDR/O. TEAM/H. BOCKING

16.25 **HD** **M**

**LES JARDINS SUSPENDUS DE BABYLONE**  
Documentaire

17.20 **HD** **M**

**X:ENIUS**  
**Les cafards : pourquoi sont-ils ultra-résistants ?**  
Magazine

17.45 **HD** **R**

**VILLAGES DE FRANCE**  
**Montsoreau**  
Série documentaire  
Multidiffusion le 7 mai à 6.00

18.15 **HD** **VOD** **M**

**FACE À FACE AVEC LES TIGRES (3)**  
**L'âge adulte**  
Série documentaire

**SOIRÉE**

19.00 **HD**

**ARTE DÉCOUVERTE**  
**LA CROATIE PAR LA CÔTE**  
**Le centre de la Dalmatie**  
Série documentaire (2014, 3x43mn)  
À la découverte



© SMP/MATHIAS KILZDZIK

de la partie croate de la côte adriatique.  
Multidiffusion le 8 mai à 10.20

19.45 **HD**

**ARTE JOURNAL**

20.05 **HD**

**28 MINUTES**  
Magazine

20.45 **HD** **R**

**SILEX AND THE CITY**  
**Ma biodiversité va craquer**  
Série d'animation

20.50 **VF/VOSTF**

**CINÉMA**  
**THERE WILL BE BLOOD**

Film  
Multidiffusion le 3 mai à 1.35

23.25 **M**

**TOSCAN**  
Film documentaire

0.50 **HD** **VOSTF**

**CINÉMA**  
**L'ULTIME QUESTION**  
Film

2.15 **HD** **VOD** **M**

**VF/VOSTF**  
**LEAVING (1-3)**  
Minisérie

**SD** sous-titrage pour sourds et malentendants

**AV** audiovison pour aveugles et malvoyants

**HD** diffusion en haute définition

**HD** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

**VOD** vidéo à la demande

**M** multidiffusion

**R** rediffusion

**VF/VOSTF** version française sous-titrée en français

**VOSTF** version originale sous-titrée en français



© MGRANAX 2013

20.50 | CINÉMA  
**THERE WILL BE BLOOD**

Paul Thomas Anderson (*Magnolia*) orchestre un duel à mort entre un exploitant pétrolier (Daniel Day-Lewis) et un jeune pasteur évangéliste (Paul Dano). Un chef-d'œuvre d'une âpreté bouleversante.

**A** lors que l'or, épuisé par des décennies de coups de pioche acharnés, vit ses dernières heures, Daniel Plainview décide de tenter sa chance dans le pétrole. Accompagné de son jeune fils HW, qu'il se plaît à présenter comme son partenaire commercial, il se rend dans un petit village de Californie du Sud où l'or noir jaillit au grand jour. Il convainc rapidement plusieurs fermiers de lui céder leurs terres pour une bouchée de pain et commence le forage. Mais Eli Sunday, le fils d'un des paysans dupés, pasteur évangéliste de la communauté, refuse de laisser le capitalisme triompher...

**DUEL AU SOMMET**

Le film s'ouvre sur une longue séquence sans paroles où la partition métallique de Jonny Greenwood fait écho aux halètements d'un homme



pris au piège d'une mine d'or. Cet homme, c'est Daniel Plainview, un self-made man assoiffé de pouvoir qui exècre ses semblables – en dehors de son fils adoptif, qui parvient en de rares moments à faire jaillir en lui d'émouvants éclairs d'humanité. Face à lui se dresse un jeune prêtre enragé, qui compte sur ses ouailles disciplinées pour chasser le démon capitaliste. L'affrontement est intense, cruel, exalté par deux acteurs au sommet : Daniel Day-Lewis d'un côté, écrasant de noirceur et de complexité, Paul Dano de l'autre, qui donne corps à une foi hystérique et pleine de duplicité. Impressionnant de maîtrise et d'audace, Paul Thomas Anderson entremêle l'intime et le spectaculaire dans cette œuvre d'une puissance rare, vide de toute rédemption.

**Lire aussi page 9**

■ **Oscar, Golden Globe et BAFTA Award 2008 du meilleur acteur (Daniel Day-Lewis) - Oscar 2008 de la meilleure photographie (Robert Elswit) Ours d'argent du meilleur réalisateur (Paul Thomas Anderson) et de la meilleure contribution artistique (Jonny Greenwood pour la musique), Berlinale 2007**

Film de Paul Thomas Anderson (États-Unis, 2007, 2h31mn, VF/VOSTF) - Scénario : Paul Thomas Anderson, d'après le roman *Pétrole !* d'Upton Sinclair - Avec : Daniel Day-Lewis (Daniel Plainview), Paul Dano (Paul Sunday/Eli Sunday), Kevin J. O'Connor (Henry), Ciarán Hinds (Fletcher), Dillon Freasier (HW), Hope Elizabeth Reeves (Elizabeth) - Image : Robert Elswit Montage : Dylan Tichenor - Musique : Jonny Greenwood Production : Paramount Vantage, Miramax Films, Ghoulardi Film Company

## 23.25 TOSCAN

À travers une myriade d'archives sonores et visuelles, le producteur Daniel Toscan du Plantier se raconte. Un émouvant portrait, onze ans après sa disparition.

À partir de plusieurs centaines d'interviews de Daniel Toscan du Plantier sur presque trente ans, ce film reconstitue, à la manière d'un puzzle, la pensée d'un homme fidèle à lui-même, cultivé et visionnaire. À travers ses propos se dessine le parcours d'un producteur, éditeur et metteur en scène (de *Don Giovanni*), qui fut le directeur général de Gaumont, à la tête des éditions Ramsay, président de la Cinémathèque de Toulouse... "J'ai toujours été directeur de quelque chose", plaisante-t-il. Producteur obstiné et toujours du côté des cinéastes, il a permis à quantité de chefs-d'œuvre d'aboutir : *Et vogues le navire*, *À nos amours*, *Fanny et Alexandre*, *Danton*, *La dentellière*, *Je vous salue Marie*, *Série noire* et bien d'autres... Beau joueur, il évoque avec humour l'argent qu'il a perdu en Italie, notamment avec Fellini, et confesse une immense admiration pour Rossellini, "le père et le parrain de nous tous". Né en 1941 à Chambéry, dans un milieu aisé, il évoque aussi une enfance sérieuse, marquée par la littérature et la musique, de grandes affinités avec son frère aîné, et le sentiment précoce que, malgré d'illustres ancêtres, "la gloire était derrière". Sous l'aisance verbale et la force de conviction perce l'émotion, le doute ou la gravité. Ce verbatim passionnant brosse le portrait d'un amoureux du cinéma et d'un humaniste empli de vitalité, qui a marqué la production cinématographique et laisse un grand vide dans le milieu du septième art.

■ **Prix spécial du public, Colcoa 2011**

Film documentaire d'Isabelle Partiot-Pieri (France, 2010, 1h25mn) - Coproduction : Bonne Pioche, ARTE France Cinéma, INA



0.50 | CINÉMA

## L'ULTIME QUESTION

Deux amis physiciens : l'un croit aux mondes parallèles et l'autre pas. Un drame va mettre leurs convictions à rude épreuve.

Professeur de physique à l'université de Léna, Sebastian est obsédé par les théories sur les mondes parallèles. Son camarade d'études, Oskar, a mieux réussi puisqu'il est devenu un brillant chercheur en physique fondamentale qui travaille sur l'accélérateur de particules du CERN, à Genève. Pour lui, les visions de son ami sont des balivernes. L'été venu, Sebastian veut travailler sur une communication et, pour écrire en toute sérénité, il envoie sa famille en vacances. Accompagnant son fils Nick en voiture dans un camp scout, il fait une pause dans un restaurant alors que le garçon dort. À son retour, il découvre que Nick a disparu. A-t-il été enlevé ? Une voix inconnue demande bientôt à Sebastian de liquider un homme s'il veut revoir son fils...

Adapté d'un livre de la romancière allemande à succès Juli Zeh (paru en 2013 chez Actes Sud/Babel), ce thriller riche en rebondissements mêle métaphysique et physique quantique, et questionne de manière pertinente notre rapport au virtuel.

(*Schiff*) Film de Claudia Lehmann (Allemagne, 2011, 1h25mn, VOSTF) - Scénario : Claudia Lehmann, Leonie Terfort d'après le roman de Julia Zeh Avec : Mark Waschke (Sebastian Wittich), Stipe Erceg (Oskar Hoyer), Bernadette Heerwagen (Maïke Wittich), Nico Treichel (Nick Wittich), Sandra Borgmann (Rita Skura), Bernhard Conrad (Schnurpfeil), Paul T. Grasshoff (le Dr Ralph Dabbling) - Image : Manuel Mack - Musique : Thomas Kürstner, Sebastian Vogel - Montage : Nikolai Hartmann - Production : X Filme Creative Pool, BR, WDR, ARTE

**JOURNÉE**

5.00 **7** **R**

**TÉLÉCHAT**

Programme jeunesse

5.10 **HD** **M**

**WILHELM FRIEDEMANN BACH**

Cantates  
Concert

5.55 **HD** **R** **M**

**VILLAGES DE FRANCE**

Kaysersberg ;  
Rocamadour  
Série documentaire

6.50 **HD** **M**

**METROPOLIS**

Magazine

7.35 **HD** **M**

**LES CÔTES DE L'IRLANDE**

Au nord de Belfast  
Série documentaire

8.20 **7** **HD** **R**

**X:ENIUS**

**Le faucon : un rapace fascinant**  
Magazine  
Multidiffusion le 7 mai à 6.30

8.45 **HD** **M**

**L'ITALIE PAR LA CÔTE (1-5)**

Les Pouilles ; De Venise à Trieste ; La Ligurie ; La Toscane ; La Campanie  
Série documentaire



© BORIS KHARAU

12.30 **7**

**ARTE JOURNAL**

12.40 **7** **HD** **R**

**IMAGINEZ !**

**Le bonheur**  
Série

12.50 **7** **HD** **R**

**360°-GÉO**

**L'homme qui murmurait à l'oreille des chimpanzés**  
Reportage

13.35 **R** **VOSTF**

**CINÉMA**

**L'AIGLE DES MERS**

Film  
Multidiffusion le 12 mai à 13.35

15.40 **7** **HD** **R**

**LES RÉVOLTÉS DU "MEERMIN"**

Documentaire  
Multidiffusion le 9 mai à 16.15

16.35 **7** **HD** **R**

**DANSE AVEC LES POISSONS**

**Les récifs coralliens**  
Documentaire de Christian Pétron et Boris Raim (2010, 43mn) Trois champions du monde d'apnée explorent les fonds sous-marins aux quatre coins du monde.  
Multidiffusion le 7 mai à 10.25

17.20 **HD** **M**

**X:ENIUS**

**Le faucon : un rapace fascinant**  
Magazine

17.45 **HD** **R**

**VILLAGES DE FRANCE**

**Plombières-les-Bains**  
Série documentaire  
Multidiffusion le 8 mai à 6.00

18.15 **HD** **M**

**LE JAGUAR, CHASSEUR SOLITAIRE**

Documentaire

**SOIRÉE**

19.00 **HD**

**ARTE DÉCOUVERTE**

**HOME SWISS HOME**

**La route des lacs**  
Série documentaire  
Multidiffusion le 8 mai à 11.00

19.45

**ARTE JOURNAL**

20.05 **HD** **R**

**LES NOUVEAUX PARADIS**

**L'Australie, à l'Est majestueux**  
Série documentaire



© SMITH AND S. WILFANG

20.50 **7** **VF/VOSTF** **R**

**SÉRIE**

**LES ENQUÊTES DU COMMISSAIRE WINTER**

**Presque mort (1 & 2)**  
Série

22.50 **HD** **VOD** **R**

**VF/VOSTF**

**SÉRIE**

**REAL HUMANS (7 & 8)**

**Saison 1**  
Série

0.50 **HD** **R**

**VF/VOSTF**

**SACRIFICE (1-3)**

Minisérie d'Agnieszka Holland (2013, 3x1h23mn)  
Retour sur le combat

mené par la famille de Jan Palach pour réhabiliter la mémoire du célèbre martyr du printemps de Prague.



© OBH

13.35 | **CINÉMA**

**L'AIGLE DES MERS**

**Corsaires de la reine contre pirates du roi, combats, trahisons et galères... L'apogée du film d'aventures maritimes et le sommet de la complicité entre Errol Flynn et Michael Curtiz.**  
En l'an 1585, les côtes britanniques sont protégées par les aigles des mers, marins chevronnés au service d'Élisabeth. Le roi Philippe II d'Espagne envoie Don Alvarez de Cordoba à Londres en qualité d'ambassadeur. En mer, la *Sainte-Eulalie*, où se trouvent De Cordoba et sa nièce Maria, est attaquée par l'*Albatros*, bateau corsaire de "l'aigle des mers" Geoffrey Thorpe. Thorpe ramène lui-même l'équipage à la reine...

(*The sea hawk*) Film de Michael Curtiz (États-Unis, 1940, 2h07mn, VOSTF) - Scénario : Seton I. Miller, Howard Koch  
Avec : Errol Flynn (Geoffrey Thorpe), Claude Rains (Don José Alvarez de Cordoba), Brenda Marshall (Dona Maria), Donald Crisp (sir John Burleson), Flora Robson (Élisabeth I<sup>re</sup>), Henry Daniell (lord Wolfingham) - Image : Sol Polito - Production : Warner Bros - (R. du 26/12/2001)

19.00 | **ARTE DÉCOUVERTE**

**HOME SWISS HOME LA ROUTE DES LACS**



© POINTPROD

**Entre lacs et montagnes, à la découverte des sites helvètes et de leurs habitants.**

Avec notamment : le coordinateur d'un festival organisé dans l'enceinte des bains publics des Pâquis, à Genève ; un sommelier d'origine ivoirienne qui connaît bien les vignobles en terrasses du Lavaux ; des spécialistes étudiant des vestiges préhistoriques sur les rives du lac de Neuchâtel...

Série documentaire de Peter Latzko (Suisse/France, 2013, 2x43mn) - Coproduction : ARTE, Point Prod, Gédéon Programmes

20.05

**LES NOUVEAUX PARADIS L'AUSTRALIE, À L'EST MAJESTUEUX**

**Voyage au cœur des derniers sanctuaires de notre planète.**

À deux heures de Sydney, le parc national de Blue Mountains, inscrit au Patrimoine mondial de l'Unesco, abrite des montagnes dont la couleur bleue proviendrait de l'essence des eucalyptus qui s'évapore en été.

Série documentaire (France, 2010, 10x43mn) - Réalisation : Olivier Lamour - (R. du 10/8/2010)



20.50 | SÉRIE

# LES ENQUÊTES DU COMMISSAIRE WINTER

## PRESQUE MORT (1 & 2)

À Göteborg, le commissaire Winter et son équipe planchent sur un meurtre lié à une disparition jamais élucidée. Une nouvelle aventure à rebondissements, d'après Åke Edwardson.

### Première partie

On vient de découvrir une voiture abandonnée portant des impacts de balle sur la vitre arrière. Simultanément, un habitant de Göteborg reçoit un courrier avec une coupure de presse relatant la disparition, des années auparavant sur l'île de Brannö, d'une jeune fille que l'on n'a jamais retrouvée. Lorsque cet homme est assassiné, Winter cherche à établir un rapport entre ces différents événements.

### Deuxième partie

Winter veut coûte que coûte trouver le meurtrier. Mais son équipe découvre que leur collègue, l'inspecteur Bergenheim, mène secrètement une double vie. Ce dernier prend la fuite et Winter se lance à sa recherche, sans oublier bien sûr la traque de l'assassin. Sur l'île de Brannö, où la jeune fille a disparu il y a longtemps, le commissaire est sur le point de découvrir la vérité. Mais il met en danger la vie de quelqu'un qui lui est proche.

Suivez *Les enquêtes du commissaire Winter* tous les jeudis à 20.50, jusqu'au 8 mai.

Série (Suède, 2010, 8x58mn, VF/VOSTF)  
 Réalisation : Trygve Allister Diesen - Scénario : Lars Bill Lundholm et Alexander Söderberg, d'après le roman éponyme d'Åke Edwardson  
 Avec : Magnus Krepper (Erik Winter), Amanda Ooms (Angela Winter), Peter Andersson (Bertil Ringmar), Jens Hultén (Fredrik Halders), Sharon Dyllal (Aneta Djanali), Victor Trägårdh (Lars Bergenheim) - Image : Knut Pedersen  
 Production : Sveriges Television Ab - (R. du 5/4/2012)

22.50 | SÉRIE

# REAL HUMANS

## (7 & 8)

### SAISON 1

Avant la saison 2 inédite, diffusée à partir du 15 mai, revivez les aventures des hubots tous les jeudis en deuxième partie de soirée.



### Épisode 7

Témoin d'une attaque, Tobias décide de faire justice lui-même. Après plusieurs mauvaises nouvelles, Roger perd ses nerfs sur son lieu de travail, mais se réjouit en parallèle du couple qu'il forme avec Bea, qui a amené de nombreux changements dans sa vie. Lennart se sent revivre grâce à sa romance avec la très enjouée Solveig.

### Épisode 8

Rick et Bo se sentent insultés lorsque leurs amies les mettent en pause pour passer une soirée entre filles. Piqués dans leur orgueil, ils décident de se venger. Inger interroge Leo, qui lui explique que le temps est compté, ce qui l'oblige à se précipiter chez elle avec un code destiné à Mimi. Chez Roger, Bea commence à éprouver des sentiments et a une révélation.



**Real humans est disponible en coffret DVD chez ARTE Éditions.**

(*Åkta människor*) Série de Lars Lundström (Suède, 2011, 10x1h, VF/VOSTF) - Réalisation : Harald Hamrell - Avec : Andreas Wilson (Leo), Lisette Pagler (Mimi/Anita), Pia Halvorsen (Inger Engman), Johan Paulsen (Hans Engman), Eva Röse (Niska), Marie Robertson (Bea), Leif Andréa (Roger), Natalie Minnevik (Matilda), Kåre Hedebrant (Tobias), Aline Palmstierna (Sofia), Stig Elfström (Lennart) - Image : Trolle Davidson, Linus Rosenqvist - Montage : Björn Kessler, Rickard Krantz, Kicki Niemi, Gustav Wachtmeister  
 Musique : Rikard Borggård - Production : Matador Film, SVT, avec la participation d'ARTE France (R. du 25/4/2013)

**JOURNÉE**

**5.00 HD M**  
**LES DEUX DERNIÈRES SYMPHONIES DE W. A. MOZART**  
 Concert

**6.05 HD M**  
**VILLAGES DE FRANCE**  
 Gordes  
 Série documentaire

**6.35 +7 HD M**  
**X:ENIUS**  
**Sauver des vies : le don d'organe**  
 Magazine

**7.05 HD M**  
**FUTUREMAG**  
 Magazine

**7.45 HD M**  
**LES CÔTES DE L'IRLANDE**  
 La rigueur du Nord-Ouest  
 Série documentaire

**8.30 +7 HD**  
**X:ENIUS**  
**Led : l'éclairage de l'avenir ?**  
 Magazine  
 Multidiffusion le 14 mai à 6.30

**8.55 +7 HD R**  
**L'EUROPE, NON MERCI !**  
 Documentaire

**9.50 HD M**  
**CUISINES DES TERROIRS**  
 Le Finistère  
 Série documentaire

**10.15 M**  
**LE LYNX D'ESPAGNE, UN FÉLIN EN DANGER**  
 Documentaire

**11.00 HD M**  
**LES MERVEILLES DE LA NATURE**  
 L'Amazonie luxuriante ; Le fleuve souterrain de Sabang aux Philippines  
 Série documentaire

**12.30 +7**  
**ARTE JOURNAL**

**12.45 +7 HD R**  
**360°-GÉO**  
**Les abricots d'Anatolie**  
 Reportage  
 Multidiffusion le 10 mai à 8.10

**12.40 +7 HD M**  
**IMAGINEZ !**  
 Socrate et Alcibiade  
 Série

**13.35 HD M**  
 FICTION  
**LIZ TAYLOR ET RICHARD BURTON**  
 Les amants terribles



Téléfilm de Richard Laxton (2013, 1h22mn, VF)

**15.15**  
**VOYAGES AU BOUT DU MONDE**  
**AVEC ART WOLFE**  
 En Alaska - La côte du Katmai  
 Série documentaire

**15.40 +7 HD**  
**CHEVAUX DE PRESTIGE**  
 Les écuries des oligarques  
 Série documentaire  
 Multidiffusion le 9 mai à 11.05



**16.25 VOD M R**  
**LE JOUR OÙ L'HOMME BLANC EST VENU...**  
 Documentaire  
 Multidiffusion le 7 mai à 16.15

**17.20 HD M**  
**X:ENIUS**  
**Led : l'éclairage de l'avenir ?**  
 Magazine

**17.50 +7 HD M R**  
**VILLAGES DE FRANCE**  
 Saint-Jean-Pied-de-Port  
 Série documentaire  
 Multidiffusion le 3 mai à 14.35

**18.15 HD M**  
**LA VALLÉE DES LIONS**  
 Documentaire

**SOIRÉE**

**19.00 +7 HD**  
 ARTE DÉCOUVERTE  
**HOME SWISS HOME**  
 La traversée des Alpes  
 Série documentaire de Peter Latzko (2013, 2x43mn)  
 Multidiffusion le 8 mai à 11.45

**19.45 +7**  
**ARTE JOURNAL**

**20.05 +7 HD R**  
**LE FUGU**  
 Un poisson mortel  
 Documentaire  
 Multidiffusion le 4 mai à 10.10

**20.50 HD**  
 FICTION  
**HAUTE TRAHISON**  
 Téléfilm (VF)  
 Multidiffusion le 15 mai à 13.35

**22.30 HD VOD**  
 SCIENCES  
**NATUROPOLIS**  
 Rio, du chaos à la ville durable  
 Série documentaire

**23.25 +7 M**  
 SOCIÉTÉ  
**ALBUMS DE FAMILLE**  
 Documentaire



**0.45 HD**  
**COURT-CIRCUIT N° 689**  
 Spécial Festival d'Oberhausen  
 Magazine

**1.35 VOSTF**  
**BURNING PALACE**  
 Moyen métrage de Mara Mattuschka et Chris Haring (Autriche, 2009, 32mn)  
 Dans le décor d'un hôtel, cinq personnages errent en quête d'eux-mêmes.  
 Multidiffusion le 4 mai à 5.55

**2.10 HD M**  
**TRACKS**  
 Magazine

**2.55 HD M**  
**ÉCRIVEZ, ON S'OCCUPE DU RESTE**  
 La littérature selon Amazon  
 Documentaire

**4.15 +7**  
**BEST OF ARTE JOURNAL**

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

- VF/VOSTF** version française / version originale sous-titrée en français
- VOSTF** version originale sous-titrée en français

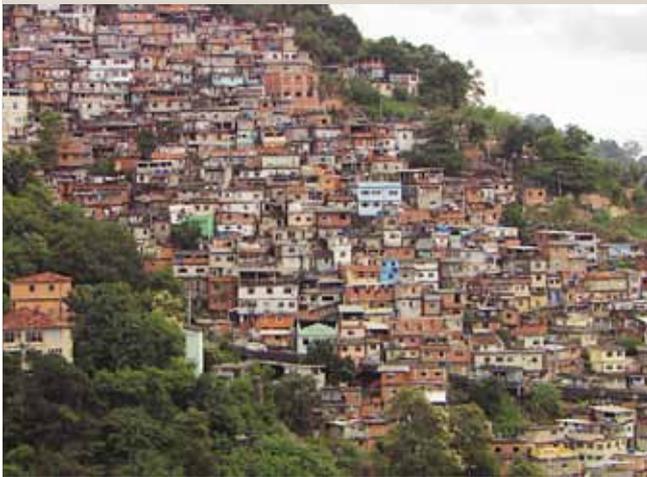
**20.50 | FICTION**  
**HAUTE TRAHISON**

Octobre 1962. La jeune République fédérale allemande connaît sa première crise d'État. Au cœur de la tourmente : le patron du magazine *Spiegel* et le ministre de la Défense, Franz Josef Strauss. Un thriller politique au rythme soutenu.



**1**957. Considérant que l'anticommunisme viscéral du ministre de la Défense Franz Josef Strauss et son obsession en faveur d'un armement nucléaire de la RFA ne peuvent que conduire à la catastrophe, Rudolf Augstein, directeur du *Spiegel*, lance plusieurs tentatives avec ses rédacteurs pour le déstabiliser. En vain. Car Strauss a des réseaux influents. Un jour, le journaliste Conrad Ahlers entre en contact avec un haut gradé de la Bundeswehr, l'armée de la République fédérale allemande. Ayant mis la main sur des documents secrets concernant des manœuvres de l'OTAN, il relève de nombreuses failles dans la politique de défense menée par le ministre. Le *Spiegel* publie alors un article qui a un grand retentissement. Mais le 26 octobre 1962, des policiers investissent le siège de l'hebdomadaire, saisissent des documents et arrêtent des journalistes. Augstein et Ahlers sont accusés de "haute trahison" et de "corruption"...

(*Die Spiegel Affäre*) Téléfilm de Roland Suso Richter (Allemagne, 2013, 1h38mn, VF) - Scénario : Johannes Betz - Avec : Sebastian Rudolph (Rudolf Augstein), Francis Fulton-Smith (Franz Josef Strauss), David Rott (Conrad Ahlers), Otto Mellies (Konrad Adenauer) - Image : Clemens Messow - Production : Gabriela Sperl Produktion, Wiedemann & Berg Television, BR, ARD Degeto, WDR, ARTE, Telepool



## 22.30 | SCIENCES

# NATUROPOLIS

### RIO, DU CHAOS À LA VILLE DURABLE

Comment les mégalo-poles tentent de se reconnecter avec la nature. En quatre volets, une vaste réflexion sur les défis environnementaux qui nous attendent. Ce soir : Rio de Janeiro.

**D**e jour comme de nuit, quatre cents spécialistes surveillent les battements de cœur de la ville : grouillant de l'activité de 12 millions de personnes, exposée à l'élévation du niveau des mers et à une urbanisation anarchique qui grignote peu à peu la montagne, la mégapole brésilienne vit aujourd'hui sous la menace permanente d'inondations et d'effondrements meurtriers. La forêt atlantique a été en grande partie détruite et les eaux qui arrosent la ville ont atteint un tel niveau de toxicité, du fait de la pollution urbaine et industrielle, que la faune et la flore se sont considérablement appauvries.

#### VILLE-NATURE

Peut-on encore faire machine arrière ? Depuis longtemps, des citoyens se sont mobilisés pour que la nature recouvre ses droits : aménagement de jardins partagés, recyclage des déchets, production d'énergie solaire, reconstitution de la mangrove... À l'échelle de la ville, alors que six millions d'arbres ont déjà été plantés, les "corridors verts", un programme impulsé par le ministère de l'Environnement, visent à rétablir les échanges entre les différents écosystèmes afin de régénérer les espèces animales et végétales. Des architectes humanistes comme Jorge Mario Jauregui, en guerre contre les inégalités sociales, voient plus loin, rêvant de transformer Rio en capitale verte de la planète d'ici à 2020.

**Lire aussi page 7**

Série documentaire (France, 2014, 4x52mn)  
Réalisation : Bernard Guerrini, Mathias Schmitt  
Coproduction : ARTE France, Docside Production



## 23.25 | SOCIÉTÉ

# ALBUMS DE FAMILLE

Quatre jeunes cinéastes interrogent leur identité à travers le passé de leurs parents ou de leurs proches. Un portrait mosaïque sensible du monde arabe en exil.

"L'identité est ce que nous laissons en héritage, non ce dont nous héritons ; ce que nous inventons, non ce dont nous nous souvenons." Partant de cette citation du poète palestinien Mahmoud Darwich, et sur l'idée du réalisateur Raed Andoni (*Fix me*, diffusé par ARTE en novembre 2013), quatre jeunes cinéastes se confrontent à leurs parents ou à leurs proches pour sonder le poids de l'exil et se réapproprient la mémoire d'un passé qu'ils n'ont pas connu. *Albums de famille* enchaîne ces autoportraits intimes tournés dans quatre pays différents, entre émotion et douce impertinence.

#### VOYAGES

D'origine palestinienne par son père et syrienne par sa mère, Mais Darwazah vit seule à Amman et s'empare des vieilles recettes de cuisine maternelle pour interroger son statut d'éternelle étrangère (*Une recette*). Nassim Amaouche perçoit l'intimité de son père alors qu'il aide celui-ci à creuser dans les ruines de sa maison natale en Algérie (*En terrain connu*). Erige Sehiri redécouvre le sien, qui a quitté la France en 2011 pour soutenir la révolution en Tunisie (*Le facebook de mon père*). Dans un village arabe d'Israël, Sameh Zoabi retrouve son ami d'enfance Ahmad, bien décidé à aider ce célibataire à se marier (*Un beau marié*).

**Lire aussi page 9**

Documentaire collectif de Mais Darwazah, Nassim Amaouche, Erige Sehiri et Sameh Zoabi, d'après l'idée de Raed Andoni (France, 2014, 1h20mn)  
Coproduction : ARTE France, Les Films de Zayna, Dar Films



## 0.45

# COURT-CIRCUIT N° 689

### SPÉCIAL FESTIVAL D'OBERHAUSEN

ARTE fête la 60<sup>e</sup> édition du Festival en diffusant, en avant-première, des courts métrages en compétition.

**Deux films sur la solitude**  
Jonathan est en train de créer son profil sur un site de rencontres lorsqu'il entend du bruit chez son voisin.

(*Two films about loneliness*) Court métrage d'animation de William Bishop-Stephens et Christopher Eales (Royaume-Uni, 2014, 6mn, VOSTF)

#### Géométrie non euclidienne

L'histoire d'une relation triangulaire qui remet en question nos idées sur l'amour...



(*Neuklidine geometrija*) Court métrage d'animation de Jakaite Skirmanta et Solveiga Masteikaite (Lituanie, 2013, 11mn, VOSTF)

#### Exorcisez-moi

Photographie, art vidéo et spectacle vivant se mêlent pour exprimer les angoisses liées au passage à l'âge adulte.

(*Exorcize me*) Court métrage de Sookoon Ang (Singapour, 2013, 3mn, VOSTF)

#### Tábogo

À Tábogo, le diable est à la retraite, la Faucheuse à l'agonie.

Court métrage d'animation de Dairo Cervantes Duque (Colombie, 2013, 16mn, VOSTF)

**Et aussi : une rencontre avec Hilmar Hoffmann, le fondateur du festival, et un portrait de la peintre et réalisatrice Mara Mattuschka dont ARTE diffuse *Burning Palace* à 1.35**

Magazine du court métrage (Allemagne, 2014, 52mn)

## DIRECTION DE LA COMMUNICATION

### CONTACTS

#### ARTE FRANCE

8, rue Marceau  
92785 Issy-les-Moulineaux  
Cedex 9  
Tél.: 01 55 00 77 77

**Pour joindre votre interlocuteur, tapez 01 55 00 suivi des quatre chiffres de son poste.**

#### ARTE MAGAZINE

arte-magazine@artefrance.fr  
Publication d'ARTE France  
ISSN 1168-6707

#### Rédacteur en chef

Olivier Apprill (72 45)  
o-apprill@artefrance.fr  
et/ou  
Nicolas Bertrand (70 56)  
n-bertrand@artefrance.fr

#### Chef d'édition

Noémi Constans (73 83)  
n-constans@artefrance.fr

#### Rédacteurs

Irène Berelowitch (72 32)  
i-berelowitch@artefrance.fr  
Barbara Levendangeur (70 58)  
b-levendangeur@artefrance.fr  
Hendrik Delaire (71 29)  
h-delaire@artefrance.fr

#### Maquette

Garance de Galzain (70 55)  
Serdar Gündüz (74 67)

#### Photogravure

Fabrice Guyot (70 57)

#### Traductions

Josie Mély (70 61)  
Amanda Postel (70 62)

#### Collaboration

Jacqueline Letteron  
Kristel Le Pollotec  
Alexander Knetig  
Manon Dampierre

Crédits photos: X-DR  
Toute reproduction des photos sans autorisation est interdite.  
Couverture: © Susanne Schiebler, LOOKSFILM.TVO  
Directrice de la publication: Véronique Cayla  
Exemplaire n° 18  
jeudi 3 avril 2014  
Impression: Jouve

ARTE Magazine et les dossiers de presse des programmes sont sur **artepro.com**  
**artemagazine.fr**



DIRECTRICE  
DE LA COMMUNICATION  
Marie-Danièle  
Boussières (70 34)  
md-boussieres@artefrance.fr

SECRÉTARIAT Christel Lamontagne  
(70 35)

c-lamontagne@artefrance.fr



RESPONSABLE  
DU SERVICE PRESSE /  
RELATIONS PUBLIQUES  
Clémence Flécharde (70 63)  
en remplacement  
de Céline Chevalier  
c-flecharde@artefrance.fr



RESPONSABLE  
DU SECTEUR  
RELATIONS PUBLIQUES  
Grégoire Mauban (70 44)  
g-mauban@artefrance.fr



RESPONSABLE  
DU SECTEUR PRESSE  
Dorothée van Beusekom  
(70 23) en remplacement  
de Nadia Refsi  
d-vanbeusekom@artefrance.fr

#### SERVICE DE PRESSE

##### HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE ET SOCIÉTÉ

THEMA MARDI, INVESTIGATION,  
DOCUMENTAIRES CULTURELS,  
HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE, LE DESSOUS  
DES CARTES, YOUROPE, SOCIÉTÉ,  
LA LUCARNE, AU CŒUR DE LA NUIT,  
CUISINES DES TERROIRS, X:ENIUS,  
28 MINUTES



Rima Matta (70 41)  
r-matta@artefrance.fr



ASSISTANTE  
Pauline Boyer (70 40)  
p-boyer@artefrance.fr

##### ARTS ET SPECTACLES

ÉVÉNEMENTS SPECTACLES,  
MAESTRO, PERSONNE NE BOUGE !,  
ARTE LIVE WEB, DOCUMENTAIRES  
DU DIMANCHE APRÈS-MIDI,  
ARTE CRÉATIVE



Marie-Charlotte Ferré  
(70 45)  
en remplacement  
de Clémence Flécharde  
mc-ferre@artefrance.fr

##### FICTIONS ET SÉRIES

SÉRIE, FICTION, ARTE JUNIOR,  
KARAMBOLAGE, ATELIER DE RECHERCHE  
Grégoire Hoh (70 46)  
en remplacement  
de Dorothée van  
Beusekom  
g-hoh@artefrance.fr



ASSISTANTE  
Pauline Trarieux (70 48)  
en remplacement  
de Grégoire Hoh  
p-trarieux@artefrance.fr

##### DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'AVENTURE HUMAINE, SCIENCES,  
ARTE DÉCOUVERTE, 360-GÉO,  
SÉRIE DOCUMENTAIRE DE 17.45,  
TERRES D'AILLEURS, FUTUREMAG  
DOCUMENTAIRE DU DIMANCHE À 20.40



Martina Bangert  
(72 90)  
m-bangert@artefrance.fr



ASSISTANTE  
Charlotte Forbras (73 25)  
en remplacement  
de Marie-Charlotte Ferré  
c-forbras@artefrance.fr

##### CINÉMA, INFORMATION, ARTE RADIO

CINÉMA, COURT-CIRCUIT,  
ARTE FRANCE CINÉMA,  
MOYEN MÉTRAGE, ARTE JOURNAL,  
ARTE REPORTAGE



Agnès Buiche  
Moreno (70 47)  
a-buiche@artefrance.fr



Cécile Braun (73 43)  
c-braun@artefrance.fr

##### MAGAZINES ET POP CULTURE

TRACKS, POP CULTURE, PHILOSOPHIE,  
VOX POP, METROPOLIS, SQUARE  
Audrey Jactat (70 43)  
a-jactat@artefrance.fr



##### SERVICE PHOTO

RESPONSABLE  
Elisabetta Zampa (70 50)  
e-zampa@artefrance.fr  
CHARGÉ DE L'ICONOGRAPHIE  
Olivier de Clarembaut  
(70 49)  
o-declarembaut@artefrance.fr

DOCUMENTALISTE  
ICONOGAPHE  
Geneviève Duigou (70 53)  
g-duigou@artefrance.fr

##### PUBLICITÉ, MARKETING

CHEF DE SERVICE  
Olivia Olivi (70 59)  
o-olivi@artefrance.fr

CHARGÉ DE MARKETING  
Antoine Julien (70 88)  
a-julien@artefrance.fr

##### PARTENARIATS

RESPONSABLE DU SECTEUR  
PARTENARIATS  
Françoise Lecarpentier  
(71 28)  
f-lecarpentier@artefrance.fr

ASSISTANTE PARTENARIATS  
Raphaëlla Saada (72 38)  
r-saada@artefrance.fr

##### ARTE FRANCE DÉVELOPPEMENT

RESPONSABLE  
DE LA COMMUNICATION  
Henriette Souk (70 83)  
h-souk@artefrance.fr  
CHARGÉE DE  
COMMUNICATION  
Mailys Affilé (70 86)  
m-affile@artefrance.fr

##### ARTE G.E.I.E.

4, quai du chanoine  
Winterer CS 20035  
67080 Strasbourg cedex  
Tél. 03 88 14 22 22

PRESSE ET RELATIONS  
PUBLIQUES  
Claude-Anne Savin  
03 88 14 21 45

RESPONSABLE DU MARKETING  
ET DU SPONSORING  
Paulus G. Wunsch  
03 88 14 21 43

##### ARTE DEUTSCHLAND (00 49) 7221 93690

COMMUNICATION ET  
MARKETING  
Thomas P. Schmid

##### ARTE BELGIQUE (00 32) 2737 2177

COMMUNICATION  
Pascale Navez

Entrée libre et gratuite  
aux expositions, rencontres, débats, projections et ateliers

# BD à BASTIA

21èmes rencontres de la Bande dessinée et de l'illustration  
du 3 au 6 avril 2014

Centre Culturel Una Volta





**arte**

**LA SEMAINE PROCHAINE**

## **JOURNÉE OCÉANS**

Lors d'une journée spéciale consacrée aux océans, ARTE vous invite au voyage tout autour de la planète à la découverte des créatures des abysses, des plus étranges aux plus mythiques.

**Samedi 3 mai à partir de 10.40**